

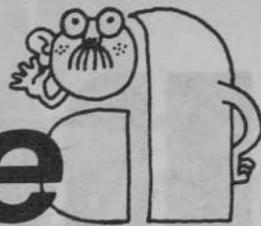
# andalán

**PSUC: razones para un cambio**  
**Convenios: Madrid y las elecciones decidirán**  
**Aragoneses en Venus**

Ciudad Sanitaria «José Antonio»

## **UN GIGANTE CON PIES DE BARRO**





## Nos venden refugios

En «El País» se ofrecen refugios antiatómicos por dos millones de pesetas. Primero nos colocan las bombas y luego nos venden refugios para salvarnos. Hoy, leyendo la mañana, me entero de que los alcaldes de Torrejón de Ardoz, Rota y Zara-

goza exigen refugios antiatómicos para las tres poblaciones.

Por la paz se lucha luchando, no preconizando institutos de ortopedia para recomponer los pedazos de hombres que cada guerra trae consigo. No queremos refugios, porque no aceptamos que haya bombas, ni queremos vivir junto a ellas; y aceptar los refugios sería aceptar que se pueda convivir felizmente a orillas del apocalipsis atómico.

Además, como afirma E. P. Thompson, «una cierta clase de vocabulario «realista» y «técnico»... habitúa la mente al holocausto nuclear reduciendo todo a un nivel uniforme de normalidad. Habitándonos a ciertas expectativas, no sólo se fomenta la resignación, sino que se reclama también el suceso».

Antes, todo el mundo afirmaba que la paz estaba garantizada por el equilibrio del terror.

Todos reconocían que las bombas atómicas no se podrían usar. Hoy, con las bombas atómicas de carácter técnico (de andar por casa), las opiniones han cambiado: se pueden usar... se usarán... ergo, construyamos refugios antiatómicos.

Pero aún así, aunque existan bombas técnicas, Sr. Alcalde, no regatee con nuestras vidas. Si se quedan porque no los echamos, que se queden, pero no regatee. La salud no se paga. La vida tampoco.

Además, Sr. Alcalde, yo prefiero morir al primer empujón, mirando al sol. No quiero morir de dolor, de pena, de rabia y de vergüenza propia y ajena, encerrado en un bloque de hormigón. Víctor Viñuales (Zaragoza).

mayoría de los españoles, estoy seguro, está de acuerdo con ustedes, pues no queremos dominios ajenos.

Hace tiempo que los políticos yanquis hacen alarde de defender los derechos humanos de los pueblos (no quiero meterme en si en su gran nación lo hacen), pero en España no practican esta publicidad. Hay muchos pueblos grandemente afectados por sus aviones y los españoles tenemos derecho a vivir tranquilos y no debajo de semejante «paraguas». Que los aviones americanos defiendan los derechos humanos en su pueblo y que no vengán a atropellarlos a España.

Los que vivimos cerca de estas bases no tenemos tranquilidad ninguna, los niños no pueden estudiar en los colegios, sus padres no pueden descansar en la casa; tanto médicos como maestros, diariamente, nos hacen ver los grandes problemas que, en el futuro, pueden crear estos grandes ruidos. Luciano González (Torrejón de Ardoz, Madrid).

## Artesanía, ¿de vanguardia?

El Banco Vitalicio de España, con sede en Barcelona, al conmemorar su primer centenario, tuvo la feliz idea de convocar una «Muestra de Artesanía de Vanguardia» en ocho artes mayores, entre ellas, y en primer lugar, la de encuadernaciones. Una selección de las recibidas hizo que fueran expuestas 36 obras, siendo rechazadas las que no reunían las condiciones exigidas en las bases. Había un único premio, para cada una de las artesanías, de igual cuantía: 250.000 pesetas.

Por Aragón y de Zaragoza, fueron seleccionadas encuadernaciones mías.

La exposición fue un éxito, pero que no me pareció correcto el fallo del Jurado. Estaba claro que el título decía: Muestra de Artesanía de Vanguardia, que es una artesanía que va por delante, que crea, que tiene iniciativa. Y yo presencié cómo el Jurado premiaba una encuadernación estilo Grolier, estilo que se hacía en el siglo XVI en Francia. Y quedé extrañado, ya que este estilo se hacía para personas muy entendidas en el arte de la encuadernación, para bibliófilos. Y más todavía, si pensamos que el coste de una encuadernación así supera en mucho al premio de 250.000 pesetas.

Dicen los franceses: «Copier c'est voler». Y es cierto. Una Muestra de Artesanía de Vanguardia se hace para presentar una creatividad nueva, algo que nos sorprenda, al igual que se hace en Suiza, Francia o Inglaterra. Lo demás queda para los arqueólogos y estudiosos.

Recuerdo que la primera vez que me presenté en Suiza lo hice con trabajos románticos y de estilos definidos; me aconsejaron que cambiase de sistema y viviera los tiempos actuales y así lo vengo haciendo en mis salidas a Europa. Ocurre que España, aun siendo europea, a veces no lo parece. Santiago Belsué Galido (Zaragoza).

## Coincidencias y divorcio

En una sociedad hipócrita, sembrada de apariencias, el matrimonio es la piedra de toque, el punto de discusión de todos los valores sociales, económicos, humanísticos y espirituales. La pareja se une en matrimonio en un afán bíblico y espiritual de procrearse. Sin embargo las mentiras, la miseria que existe en la sociedad, le impide navegar con entera libertad por su existencia y, claro está, a veces naufraga irremediadamente.

Ahora se está tramitando una ley de divorcio que pueda hacer menos dramático ese naufragio. Y aquí vienen las coincidencias, que a lo mejor no lo son tanto. Una publicación del cardenal primado, la Curia, se ponen nerviosa y se empiezan a hacer declaraciones en contra.

Ahora nos recuerdan que el 15 de enero de 1979, el vicario de Justicia de Madrid dictaba unas normas para los abogados y ministros de su Tribunal, en relación con las sentencias que no procedan de nuestros Tribunales, especialmente los de otros países. Algo sospechaban; pues ahora se habla de 600 sentencias ilegales, o aunque sólo fuese una. ¿Casualidad? Lo que sí está claro es que, por medio, hay un tema económico.

La Iglesia condena el divorcio, sin embargo ella misma declara matrimonios nulos y da separaciones. Ha habido y hay sentencias de la Iglesia que el pueblo, al conocerlas, se ha sonreído, pero ella no se ha sonrojado. La Iglesia que dice tener la verdad para el tema del divorcio, ¿por qué no ayuda cuando una pareja se va a casar, a hacerles ver su acierto o su error? Entonces lo que hace es de consejera, pero una vez establecido el matrimonio, ejerce como ejecutiva. Carlos Espian Falo (Madrid).

## Los molestos aviones yanquis

Estas letras son para felicitarles por los muchos y muy acertados artículos publicados sobre las bases americanas. La



**VICENTE SUSO Y PEREZ**  
S. A.

Arrabal Alto, s/n

CARIÑENA

Tfno. 62 02 51



Gregorio López Raimundo y Antoni Gutiérrez Díaz, el presidente y el secretario general eurocomunistas, desplazados.

## V Congreso del PSUC

# Razones para un cambio

PERE LOPEZ

En realidad, las cosas son algo más complejas. Examinemos tres puntos claves: los problemas del eurocomunismo, las luchas por el poder en el Partido y las relaciones con la Unión Soviética. Empezaremos por este último.

### La URSS, al fondo

Uno de los aspectos que siempre está más confuso en un Partido Comunista de los llamados ortodoxos u oficiales, es el de las relaciones con la URSS. Es prácticamente imposible para el militante normal no considerar como algo especial a la Unión Soviética y aunque, como el Guadiana, a veces desaparezca de la vista la vinculación, tarde o temprano vuelve a salir a la superficie. Este sentimiento nace, en el fondo, de un agarrarse al llamado «socialismo» existente para confirmar las posibilidades de realidad de la ideología comunista. Los defectos se esconden tras cualquier burda excusa: el nivel de atraso inicial de estas sociedades (como si la mediocridad de la vida rusa a los sesenta años de la revolución tuviese justificación y no se viese al sistema completamente anquilosado) o la tensión de la lucha internacional contra el imperalismo (como si el Estado-dictadura no fuese un síntoma de la debilidad del grupo dominante en una sociedad), que justifica la invasión de cualquier país.

Y si este sentimiento, más o menos consciente, se da en los militantes, mucho más arraigado está entre los cuadros del aparato del Partido, los históricos que han vivido el exilio interior o exterior y que han conocido a Stalin a miles de kilómetros o por el lado bueno. El complejo ruso está mucho más arraigado en los partidos comunistas de lo que quienes los ven desde fuera

La tranquilidad de las vacaciones políticas se rompió la semana pasada con el desenlace del V Congreso del Partido Socialista Unificado de Cataluña (PSUC). La prensa ha venido presentándolo como un triunfo de la llamada fracción prosoviética y hablando, a veces por simplificar y otras con evidentes intenciones propagandísticas, de un alineamiento del PSUC con las tesis de la URSS.

creen, aunque sólo sea en el nivel emocional.

El segundo punto es el de los problemas organizativos, también escasamente comprendidos. En un partido comunista, el aparato (lo que y los que permanecen) acumula una gran cantidad de poder y eso explica la pervivencia de personajes insólitos en las cúpulas, gente que tiene muy poco que ver con una política eurocomunista consecuente, pero que han continuado en sus puestos (no vendrá mal recordar que hace muchos años que la Secretaría de Organización del PSUC está en manos de conocidos prosoviéticos, como Serradell y su delfín y sucesor F. Tribes). Tanto éstos como aquellos otros dirigentes que Santiago Carrillo llama «partidarios de la política tradicional» en su artículo de «El País», continúan en la dirección del Partido a pesar de la renovación política. Por otra parte, la importancia del control de la dirección en el Partido ha llevado a los llamados leninistas a asumir las responsabilidades en una situación relativamente precaria para ellos; aunque las líneas maestras de la política no cambien, no deja de ser importante la dirección concreta de la misma.

En tercer lugar, tenemos el tema de los problemas generales del eurocomunismo, entendido como estrategia de acercamiento al poder, aceptando el juego de las instituciones. El eurocomunismo es una estrategia de tiem-

pos y de optimismo social, es la ilusión de que en países industrializados se pueden encontrar apoyos sociales suficientes para pasar a un crecimiento económico cualitativo, por encima de los intereses más conservadores. Decía Manuel Sacristán, un histórico ex-militante del PSUC, que el eurocomunismo era una estrategia política del movimiento obrero a la defensiva; esto es cierto en cuanto significa la aceptación, tácita o explícita, de un gran número de instituciones de la sociedad burguesa: propiedad privada de los medios de producción, ordenamiento político «democrático-formal»... Pero no es menos cierto que también era un intento de vuelta a los tiempos anteriores a 1918, de olvidar lo que ha significado el leninismo como política justificativa del comunitarismo en países

atrasados, tan sólo eficaz, por otra parte, en situaciones de quiebra social muy excepcionales. Leninismo como organización cuasi militar del partido, que en el plano mundial tenía su expresión en la organización de la Internacional Comunista y en la hegemonía soviética.

### El difícil reformismo

Y hay un último elemento de la estrategia eurocomunista que en el PSUC era claramente perceptible: el intento de recoger algunas de las experiencias de mayo del 68. No se debe olvidar que la llamada corriente bandera blanca tiene su origen en el grupo político Bandera Roja, el cual pretendía traducir a España bastantes planteamientos políticos del mayo francés (la atención a los movimientos de masas, la preocupación por la cultura y las formas de vida y un rechazo claro de la experiencia soviética en cuanto sociedad esclerotizada).

Sin embargo, el reformismo era muy difícil de mantener en una situación de crisis social, cuando los resultados más perceptibles de la corresponsabilidad son el paro, el afianzamiento de la derecha y una democra-

cia tan precaria y poco ilusoria como la española. Claro que la «táctica tradicional» de los partidos comunistas tampoco lleva a la conquista del poder, pero al menos permite mantener el rescoldo de la ideología, dividir el mundo en blanco y negro y encontrar excusas para el estancamiento en abstracciones como la ineludible marcha de la historia.

Decía Santiago Carrillo en respuesta a las resoluciones del V Congreso que allí se había discutido más de problemas internacionales y organizativos que de los que preocupan al común de los mortales: el paro, la crisis... Las razones, seguramente, están en que no había mucho que decir de ellos con contenido operativo o soluciones en potencia. Y este fracaso, que no se reconoce, es el que lleva a los otros temas.

### El acento catalán

Pero es que la situación en Cataluña es mucho más dramática: allí se tocaba el poder con las manos, en la Generalitat provisional había dos ministros del PSUC y la fuerza electoral era claramente la izquierda. Pero el consenso y la corresponsabilidad, mucho más evidentes que en el Gobierno central, han llevado, tres años después, a un triunfo rotundo de la derecha: a la que, además, apenas se critica porque el tema autonómico tiene a la izquierda atada de pies y manos. Como ejemplo, el slogan de este 11 de septiembre, repetido por el PSUC como por nadie, era «Ahora más que nunca, un solo pueblo». Como si, por encima del hecho de ser catalanes, no debieran estar para un marxista las divisiones de clase. La desilusión, forzosamente, tenía que ser mayor en Cataluña.

Para acabar, hay que resaltar también el hecho de que un cambio tan radical haya sido posible en un partido comunista, en contra de la voluntad de la dirección. Esto es un síntoma claro, tanto del alto nivel de discusión política en el Partido, como, sobre todo, del eficaz funcionamiento de la democracia interna. Dos cosas que siempre han diferenciado al PSUC del Partido Comunista de España.

## CICLO DE INTRODUCCION A LA MUSICA

Esta campaña de introducción a la música está dividida en cinco bloques que resumen esquemáticamente la historia de la música:

### EDAD MEDIA Y RENACIMIENTO

Días 14 y 21 de Diciembre y 4 de Enero

### CLASICOS

Días 1-8 y 15 de Febrero

### BARROCO

Días 11-18 y 25 de Enero

### ROMANTICISMO

Días 22 de Febrero y 1 y 8 de Marzo

### CONTEMPORANEOS

Días 15, 22 y 29 de Marzo

## II BARROCO

Día 18 de Enero: GERD ZAPF (trompeta) y MONSERRAT TORRENT (órgano)  
Día 25 de Enero: ORQUESTA DE CAMARA «CIUDAD DE ZARAGOZA»

TEATRO PRINCIPAL

Domingos a las 11,30 de la mañana



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA  
DELEGACION DE CULTURA POPULAR Y FESTEJOS

PROYECCION DE PELICULA-DOCUMENTAL  
SOBRE

## El Salvador

Jueves, 15 de enero 8 tarde

en el CENTRO PIGNATELLI  
(Paseo de la Constitución, 6)

convoca: USI-CCP

**Miembros:** Luz Abadía, Ignacio Alonso, Mariano Anós, José A. Báguena, Bernardo Bayona, Aurelio Biarge, José A. Biescas, Gonzalo Borrás, Lola Campos, José L. Cano, Juan J. Carreras, José J. Chicón, Angel Delgado Pérez, Javier Delgado Echeverría, Plácido Díez, Antonio Embid, José L. Fandos, Eloy Fernández Clemente, Carlos Forcadell, Emilio Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Ramón Górriz, Luis Granell, Enrique Grilló, Enrique Guillén, Joaquín Ibarz, José A. Labordeta, Pablo Larrañeta, José L. Lasala, Santiago Marraco, Lorenzo Martín-Retortillo, Francisco Ortega, Enrique Ortego, Francisco Polo, José L. Rodríguez, Agustín Sánchez, Juan J. Soro, Juan J. Vázquez, Angel Vicién, Luis Yrache.

**Director:** Luis Granell Pérez

**Dibujos:** Baiget, Iñaki, Lahuerta, Rabadán, Sequeiros

**Fotografía:** Rogelio Allepuz, José A. Andrés y Raimundo Martínez

**Administrador:** José Ignacio Alonso Larumbe

**Publicidad:** Alfonso Clavería y José Ignacio Sanz

Teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36

Apartado 600 ZARAGOZA-1

Imprime: Cometa, S. A. Carretera Castellón, km. 3,4. ZARAGOZA

Depósito legal Z-558-1972

CONTROLADO POR



## La hora de El Salvador

Cuando sólo faltan unos días para que el «cow boy» californiano tome las riendas del coloso americano, el pueblo salvadoreño se ha lanzado a la última fase de una guerra que, para ellos, dura ya cincuenta años. Atrás quedan escaseces, asesinatos indiscriminados y todo un sinfín de injusticias que, durante lustros, han permitido gobernar al país a una oligarquía de doce familias, apoyada por el ejército y el gran vecino del norte. Pero, esta vez, parece que la rueda de la historia avanza en el sentido del progreso.

El pueblo de El Salvador juega en estos momentos su última carta; una carta marcada por la victoria o la muerte. La situación geográfica de su país, rodeado por todas las fronteras de dictaduras militares; el miedo de esas dictaduras a que la revolución se extienda a sus países; la situación internacional de tensión y la misma situación interna de los Estados Unidos que, con ésta, tendrían que aceptar demasiadas derrotas en poco tiempo, no dejan de sembrar recelos y pesimismo en esta hora. La hora de plantear el interrogante de si será posible en esa América al sur del Río Grande, donde, con escasas excepciones, siempre gobernaron los sables, que otro país se libere del yugo imperialista y siga el camino que hace más de veinte años emprendió Cuba y que después ha seguido Nicaragua.

El interrogante sigue planteado, pero cuando todo un pueblo toma una resolución, sólo la masacre lo puede parar. Y la masacre, en este caso, puede venir de una intervención americana; una intervención que cada día que se acerca la entrada de Reagan en la Casa Blanca resulta más posible, pero que, de todas formas, parece también muy improbable.

Una intervención de Estados Unidos significaría el agravamiento de la situación internacional que podría rozar la tercera guerra mundial. La situación de Oriente Medio, la de Europa y, en concreto, la crisis polaca, son fenómenos que la Administración americana habrá de tener en cuenta a la hora de tomar una decisión de este tipo. Pero hay más: el recuerdo de Vietnam sigue en los ciudadanos norteamericanos, que saben muy bien que una aventura militar se sabe cuándo empieza, pero no cuándo termina.

Por eso, a pesar de las bravatas de Reagan y su equipo de «halcones», no parece que al imperialismo americano le resulte rentable intervenir con una fuerza expedicionaria, cuando puede seguir haciéndolo como hasta ahora: enviando asesores y material bélico, tratando de ganar tiempo para encontrar la alternativa de recambio menos mala a la Junta Militar.

Todos los demócratas españoles tenemos un deber insoslayable en esta hora: el de la solidaridad con el pueblo salvadoreño. Igual que hicimos con Nicaragua, igual que hicimos con Vietnam. La misma solidaridad que encontraron en aquel lejano continente, hace cuarenta años, miles de compatriotas que huían del fascismo que acababa de ganar la guerra civil. Una solidaridad que, en nuestro país, pasa por pedir al Gobierno de UCD un replanteamiento de su política exterior, especialmente en lo que se refiere a las relaciones con los países latinoamericanos gobernados por dictaduras que, en el asalto a nuestra Embajada en Guatemala, dieron la talla de su respeto por los derechos humanos que consagra nuestra Constitución y tutela el Derecho internacional.



## La necesaria representatividad

CAMILO DEZA VILLASANZ

A la hora de analizar retrospectivamente lo que se ha convenido en llamar «el resurgir del Movimiento Estudiantil» durante el curso pasado en la Universidad, creo totalmente necesario tener en cuenta las opiniones de todos aquellos que participamos activamente en dicho Movimiento, no sólo mediante nuestra actividad en nuestros respectivos cursos y centros, sino también a través de nuestra presencia en las distintas coordinadoras y, sobre todo, en las Reuniones Generales de Universidades (denominación real de lo que un articulista en este mismo periódico llamó semanas atrás Coordinadora Estatal de Estudiantes Universitarios, no sé si con alguna oscura intención o por supina ignorancia).

Habría que comenzar hablando en un principio de la irrupción en el panorama universitario de una serie de movimientos de carácter meramente reivindicativo, surgidos espontánea y puntualmente ante problemas concretos y determinados en muchos distritos universitarios, en un período de tiempo que abarcaría desde el mes de octubre hasta el de diciembre del pasado año, mes este último en el que tuvo lugar la celebración de la primera RGU.

En Zaragoza asistimos a una movilización surgida en torno a un problema de denegación de becas, que culminaría con un encierro en el Rectorado de la Universidad. Esta movilización se caracterizó por la escasa participación de los propios estudiantes afectados y el intento de monopolización del movimiento por parte de un reducido sector, autocalificado como el más radical y combativo, que aparece aglutinado en torno a unos llamados «Comités de apoyo» y cuya principal característica fue la de arrogarse una representatividad que no tenía, sin llegar a plantearse la búsqueda y puesta en marcha de reales soluciones y alternativas al problema.

En tales circunstancias, me parece una total incoherencia alejada de toda realidad, el afirmar (como hacen algunos) que fue de esos Comités de apoyo de donde surgieron los dirigentes (si los hubo) de la posterior lucha contra la Ley de Autonomía Universitaria (LAU). Hay que recordar que el inicio de esa lucha contra la LAU no se encuentra en la movilización ante el problema de las becas, sino en la realización de una serie de debates que tuvieron lugar paralelamente al desarrollo de esa movilización en las distintas Facultades, y en los que no tuvieron participación alguna aquellos Comités de apoyo. Y no sólo eso, sino que, a mi juicio, es-

ta nueva movilización en contra de la LAU fue la salida salvadora a la que se unieron dichos Comités de apoyo, en el último intento de salvar lo poco que quedaba de un movimiento como el de las becas, que ya entonces se encontraba moribundo y al cual no supieron ofrecer unas claras alternativas.

Es a raíz de esos debates cuando se empieza a entrever ya la necesidad de dotar al Movimiento Estudiantil de un modelo organizativo lo suficientemente representativo, que fuese capaz de coordinar y encauzar la lucha contra la LAU y sus posibles alternativas. Será la búsqueda de este modelo organizativo y la polémica en torno a su necesidad o no, uno de los puntos fundamentales de discusión con los que se acudirá a la primera RGU de Valencia. De esta reunión de Valencia se extraerán dos conclusiones fundamentalmente: el rechazo a la LAU y la necesidad de que los asistentes a dichas RGU fuesen estudiantes auténticamente representativos de sus centros.

Es posteriormente, a partir de la 2.ª RGU en Madrid y como consecuencia de ésta, cuando el Movimiento Estudiantil va a sufrir su deterioro. En esta 2.ª RGU no sólo se vuelve a cuestionar su propia representatividad (se dieron casos de asistentes que se presentaban en representación de su distrito, sin tan siquiera serlo de sus centros), sino que, además, el debate sobre la LAU se suplantó por un debate marginal acerca de la retirada o no de los partidos de la izquierda del Parlamento, sin que tan siquiera se entrara a analizar las posibles alternativas reales de la LAU.

Como consecuencia de esto, esta RGU, lejos de poseer el carácter que se le quiso dar en Valencia de coordinadora de las posturas previamente asumidas en los distintos distritos, se convirtió en un instrumento de oportunismo de ciertos grupos políticos que creían ver en ella un medio a través del cual hacer prevalecer unas tesis (las suyas) que eran las minoritarias dentro del Movimiento Estudiantil y que, como posteriormente se comprobó, no fueron asumidas por el mismo; entre otras cosas

porque dichos grupos no tuvieron ni el valor ni la capacidad suficiente para plantear dichas tesis en sus propios centros y cursos.

En tales circunstancias, no era de extrañar la total desconexión que se dio entre estas RGU y el Movimiento Estudiantil, que llevarían a la apatía registrada en la huelga del 28 de enero, huelga en la que, en lugar de existir un debate serio y en profundidad acerca de la propia LAU y la problemática universitaria, tan sólo se dio una exposición folklórica y verbenera de la radicalidad y combatividad de ciertos grupos.

En definitiva, podemos decir que dicha huelga no tuvo mayores consecuencias que la de hacer palpable y evidente la desintegración del Movimiento Estudiantil; que llevaría a un absoluto debilitamiento de las posiciones iniciales de cara al exterior. Por ello, afirmar por ejemplo que la huelga obligó a los partidos parlamentarios de izquierda a presentar en el Congreso enmiendas a la totalidad a la LAU, creo que es totalmente ilusorio y ridículo, además de falso, pues de todos era conocida la existencia de tales enmiendas con anterioridad a la huelga.

Con este desalentador legado, asistimos en el presente curso a un resurgir del problema. La LAU no fue retirada del Parlamento y ya ha comenzada su singlatura por las Cortes. Las alternativas a partir de ahora son muy distintas y diversas, pero no podemos hablar, a estas alturas de curso, de un Movimiento Estudiantil en auge. Puede haberlo, pero para que ello sea posible, creo fundamental no incurrir de nuevo en los errores de antaño. A mi juicio, si de lo acaecido el curso pasado podemos extraer una clara conclusión, es la de que resulta totalmente necesario que el Movimiento Estudiantil sepa dotarse de un modelo organizativo suficientemente representativo, que garantice su total cohesión. Negar esta evidencia representaría una involución y ello podría ser nefasto.

Camilo Deza Villasanz. (Representante de los alumnos de la Facultad de Derecho de Zaragoza.)

**Cocina casera natural**  
VINO DE ALMONACID DE LA SIERRA  
Bar-Restaurante  
**La Matilde**  
AMBIENTE CHIC, VARIOPINTO Y CULTURAL  
¿AUN NO LO CONOCES?  
FRANCISCO PUYUELO E HIJOS  
CASTA ALVAREZ, 10-14 Teléfono 441008  
ZARAGOZA-3

# Por ahora se entienden

La segunda reunión de la mesa de partidos que busca una salida al proceso autonómico aragonés, acabó elevando un poco la resquebrajada moral de los participantes —Unión de Centro Democrático (UCD), Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Partido Comunista de España (PCE), Alianza Popular (AP) y Partido Aragonés Regionalista (PAR)— que llegaron a unos mínimos acuerdos de funcionamiento y programa.

L. C.

autonómico aragonés, y de su futuro, son bastante dispares. Como telón de fondo vuelve a aparecer el desconcierto y la duda, que ya no son nuevos en Aragón.

La nota más pesimista sobre el futuro la pone Alianza Popular, el partido por trayectoria e historia menos autonomista. Para José Luis Casado, «lo más probable es que se ponga en marcha un cadáver autonómico. A mi partido lo que más le preocupa es ser respetuosos con la Constitución. Si no se han alcanzado los mínimos que exigen una u otra vía de acceso, lo mejor sería esperar cinco años y volver a empezar. De todos modos deseamos que se encuentre una salida dentro de los cauces legales. Pero también queremos que el Gobierno diga algo sobre los acuerdos de los ayuntamientos y si ha tenido fallos, que los reconozca».

Hipólito Gómez de las Rocas, presidente del PAR, ve el futuro autonómico aragonés «oscuro e incierto, pero sin perder las esperanzas. Para nosotros es importante que el Gobierno se pro-

nuncie sobre los acuerdos de los ayuntamientos. Si es competente para hacerlo, que lo haga y si no, que lo diga. Lo que no podemos hacer es estar tirando sobre un blanco que ni siquiera sabemos si existe. Una vez clarificado el camino, entonces podremos discutir las competencias, que, para nosotros, deben tener el mismo alcance que las de Cataluña o Euskadi; aunque yo soy partidario de una asunción gradual de las mismas, pues tal y como ha funcionado hasta ahora la DGA, no conviene un empujón».

Para el Partido Comunista lo primordial es devolver la ilusión al pueblo aragonés, según declaraciones de uno de sus dirigentes, Antonio de las Casas. «Nosotros estamos estudiando ahora las salidas legales que puede haber —declaró—, porque tampoco sabemos el verdadero contenido de la ley que el Gobierno ha redactado. Un asunto que nos preocupa mucho es qué Estado puede salir de todo este proceso. O hay igualdad de autonomías o todo se va al traste. En nuestra región creemos que trabajar juntos y acordar las cosas por consenso, como propuso el secretario del PSOE, Santiago Marraco, nos parece un buen método. En definitiva, la clave estará en el techo de competencias que se alcance».

En parecidos términos se expresó el diputado socialista Santiago Marraco: «Un paso importante dado por la mesa de partidos es decidir que sus acuerdos sean vinculantes para la Asamblea de parlamentarios y diputados provinciales. El Gobierno y su partido no tienen muy clara la salida al tema autonómico, pero todo el trabajo que vayamos adelantando será positivo; incluso puede servir para que en su próximo Congreso se decidan a buscar la solución final. Sin necesidad de volver a viejas disputas de vías, podría encontrarse una fórmula intermedia que fuese aceptada por todos. Estas reuniones no sólo son importantes para nuestra región, sino para otras, pues lo que verdaderamente está en juego es el nuevo modelo de Estado».

La postura ucedista fue expresada por Carlos Lahoz, uno de sus representantes: «Nuestro propósito es sacar adelante la autonomía. Vamos a hacer todos los esfuerzos para que se consiga entre todos los partidos. Si hay una voluntad cierta en los partidos de llegar a acuerdos, creo que el Gobierno se verá empujado a resolver cualquier salida procedimental que venga apoyada por el pueblo aragonés».

## Le interesa saber

Que el **jueves, día 15**, a las 8 de la tarde, se proyectará en el Centro Pignatelli una película de larga duración sobre El Salvador, país que se encuentra en plena lucha por su liberación.

Que **ese mismo día**, a las siete, **José Luis Lacruz**, catedrático de Derecho Civil, hablará en el ICE (Ciudad Universitaria) de su trabajo, en el ciclo dirigido a universitarios y estudiantes de COU para facilitarles la elección de sus estudios.

Que el Ateneo **homenajeará**, también el **jueves**, a su antiguo presidente **Mariano Tomeo**, en un acto académico que se celebrará en el Casino Mercantil (Coso, 29) a las 8 de la tarde.

Que el **jueves**, para variar, Emilio Gastón presentará el último **Libro de poemas de José Antonio Labordeta**, «Método de lectura», en la Librería Muriel (plaza del Justicia), a las ocho de la tarde.

Que el **mismo día** y a la misma hora, vaya por Dios, **José Luis Martín Abril**, premio nacional de Literatura, hablará sobre «El cuento: género literario y evasión», en la Caja de la Inmaculada (Independencia, 10).

Que el **jueves** también, faltaría más, se inaugura en La Lonja y en la Universidad, de forma simultánea, la exposición «Leer para dialogar», de **Libros actua-**

les de la República Federal de Alemania. Una importantísima muestra que, además, enriquecerá a su término las bibliotecas zaragozanas, pues todos los libros expuestos serán regalados a la ciudad. (Visitas, de 10 a 1 y de 5 a 8.)

Que los aragoneses que ejercen de lo mismo, aunque vivan en Madrid, han organizado una serie de actos que se celebrarán en el Colegio Mayor San Juan Evangelista (avda. de la Moncloa, s/n, Madrid) que, esta semana, incluyen el **viernes, día 16**, la proyección del corto «Pléito a lo sol», de **Antonio Artero**, y una conferencia de **Anchel Conte** sobre la fabla aragonesa. El **viernes, día 17**, «Las campanas tocan en Aragón», interesante exposición-proyección-audición de nuestro colaborador **Francesc Llop i Bayo** y una conferencia de nuestro compañero **Eloy Fernández Clemente** sobre historia contemporánea. El **miércoles, día 21**, otro corto de **Artero**: «Monegros», y conferencia de **Santiago Marraco**, también andalano además de diputado, sobre los recursos naturales de Aragón.

Que el **lunes, día 19**, a las ocho de la tarde, **Baltasar Porcel** hablará de «Mi mundo personal y mis novelas» en la Caja de la Inmaculada (Independencia, 10), y el **martes 20**, a la misma hora, de «El ancho mundo y mis ideas».

Las intenciones de buena voluntad y cooperación expresadas en la primera reunión, celebrada a finales de año, fueron puestas en entredicho a primeros de enero por portavoces del PAR, AP y PCE, que se mostraban reacios ante posibles pactos secretos entre UCD y PSOE. Pero las dudas se despejaron en esta segunda edición, quedando claro que ni existen cartas escondidas, ni nadie iba allí de mera comparsa. Aunque la elaboración del Estatuto corresponde a la Asamblea de Parlamentarios y a los diputados provinciales, los partidos políticos no quieren desaprovechar esta posibilidad de meter baza en el trazado de las líneas políticas del futuro autonómico aragonés. Así se entiende el tácito pacto de no agresión y la convicción de que es necesario llegar a unos acuerdos mínimos, suscribibles por todos.

### La difícil salida

Las valoraciones que estos cinco partidos hacen del proceso

## Regálese arte

Si usted no la pudo adquirir el año pasado, ahora tiene otra oportunidad para hacerse con un ejemplar (sólo nos quedan siete) de la espléndida carpeta de serigrafías editada por ANDALAN.

Diez pintores aragoneses (Sergio Abrain, Natalio Bayo, José Luis Cano, Julia Dorado, José Luis Lasala, Maribel Lorén, Miguel Marcos, Antonio Otero, Eduardo Salavera y Juan Tudela) realizaron una obra cada uno, de las que Pepe Bofarull imprimió por procedimiento serigráfico 150 únicas copias, numeradas y firmadas, para formar esta carpeta, diseñada por Calero.

ANDALAN pone ahora a su disposición las siete últimas carpetas de esta serie, al precio de 12.000 pesetas. Quienes deseen adquirirlas pueden pasar por nuestras oficinas, en la calle San Jorge, 32, principal, o pedir más información llamando al teléfono (976) 39 67 19.



el rincón del tío

■ Los 26 miembros de la Diputación Provincial de Zaragoza han regalado a su presidente Gaspar Castellano, con motivo de su onomástica, un reloj Omega de oro valorado en 160.000 pesetas. Castellano les invitó a un banquete en el Palacio provincial. Los diputados socialistas y del PAR, en la oposición, pagaron también su parte.

■ El pasado 12 de diciembre, 50 aniversario del levantamiento republicano de Galán y García Hernán-

dez, los concejales ucedistas del Ayuntamiento de Jaca derrotaron la propuesta del MCA, apoyada por el PSOE, de dedicar una calle jacetana a la memoria de ambos militares. En dicha población no se han cambiado los nombres de las calles dedicadas a Franco y a los restantes líderes civiles y militares del levantamiento de 1936.

■ TVE tendrá que admitir en su plantilla a Miguel París, primer corresponsal de televisión en Zaragoza, a Rosa María

Artal, actual presentadora del programa regional aragonés, y a Miguel Angel y José Ignacio París, hijos del primero, que hasta ahora figuraban en su nómina como colaboradores. Al primero se le reconocen 20 años de antigüedad y cinco a los otros tres, según sentencia de Magistratura del Trabajo. El magistrado ha tardado un año y casi dos meses en dictar sentencia.

■ El pasado día 2, los afiliados que atendían el stand de la Organización Juvenil Española (OJE) en

el certamen «Chicos Aragón», hicieron sonar el Cara al sol por sus altavoces. Los organizadores del salón los acallaron poniendo jotas por el servicio de megafonía.

■ Alejo Lorén, que ya realizó una película por encargo de la Diputación General de Aragón, podría filmar un corto de diez minutos sobre el caso histórico de Zaragoza, a expensas del Ayuntamiento. Su aparición coincidiría con la exposición pública del Plan Especial para esta zona.

## Macarrismo fascista

Un grupo de jóvenes ultraderechistas agredieron el pasado viernes a varios pacíficos ciudadanos en pleno centro de Zaragoza. El hecho no tiene mayores connotaciones políticas que la filiación fascista de los agresores, pero evidencia que, para estos grupos, esgrimir puños y navajas es su forma «normal» de actuar. Sólo que, en ocasiones, las consecuencias pueden ser graves para los agredidos.

Siete jóvenes de conocida filiación ultraderechista, entre los que se encontraban los hermanos de la Parra Usón —cuyos nombres han aparecido una y otra vez relacionados con incidentes violentos—, agredieron el pasado día 9 a las personas que, sobre las doce de la noche, salían del café cantante «Plata», sito en el «tubo» zaragozano. Dando evidentes muestras de hallarse ebrios, la emprendieron a golpes primero con algunas personas que creyeron reconocer como militantes del Movimiento Comunista de Aragón, luego con un camarero que salía de trabajar de un hotel cercano y, finalmente, con otro grupo de jóvenes que habían asistido a la sesión de noche del «Plata». Al-

gunos de los agresores esgrimieron navajas y machetes.

Varios agredidos, entre ellos un sargento de complemento del Ejército, requirieron la ayuda de los ocupantes de dos coches del 091, que detuvieron a tres de los atacantes, José Manuel de la Parra y otros dos apellidados Iglesias y López, cuya despedida de soltero celebraban, al parecer, de forma tan curiosa. Poco después, los denunciantes observaron que uno de los detenidos se hallaba libre en el Coso alto, aunque visiblemente afectado por el alcohol; nuevamente requirieron los servicios de la Policía que lo detuvo de nuevo, mientras protestaba diciendo: «¿Pero no me habéis dicho que me escape?».

Como consecuencia de uno de los golpes recibido en un ojo, José Luis Hernández, uno de los agredidos, hijo de un coronel del Ejército, se encuentra ingresado en el Hospital Militar, donde deberá permanecer aún varios días y donde los médicos han señalado que, quizá, podría perder parcialmente la visión del ojo afectado. Cuando el padre del herido acudió a la Comisaría a denunciar los hechos, los agresores ya no se encontraban allí.

## Convenios colectivos

# Madrid y las elecciones decidirán

JOSE RAMON MARCUELLO

A punto de mediar enero, el clima en las distintas centrales sindicales con presencia en la región es de expectativa y, de alguna manera, de mutua vigilancia en momentos en que la firma o revisión de convenios ha entrado ya en su punto álgido.

Parte de las causas de este clima hay que buscarlas en el retraso en la obtención de resultados definitivos de las últimas elecciones sindicales. Estos, facilitados de forma oficial la pasada semana en cuanto a la provincia de Zaragoza se refiere —y que concedían un 32,20 % de los delegados a Comisiones Obreras (CC.OO.) y un 25,71 a Unión General de Trabajadores (UGT), además de confirmar que Unión Sindical Obrera (USO) había rebasado el listón del 10 % que le da opción a estar presente en las negociaciones—, son los que, de hecho, van a permitir intuir por dónde van a ir las líneas fundamentales de la negociación colectiva en Aragón a lo largo del año.

### A vueltas con el AMI

De cualquier forma, la clave fundamental de la negociación colectiva va a estar en el resultado de las negociaciones entre la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) y la UGT para revisar, a nivel estatal, el AMI. Con un notable foso entre la banda sala-

El retraso de las recientes elecciones sindicales y el paréntesis abierto en Madrid con las negociaciones entre la gran patronal CEOE y UGT de cara a revisar el Acuerdo Marco Interconfederal (AMI), han hecho que la negociación colectiva, que por estas fechas debería ser ya cosa hecha, aparezca confusa y, previsiblemente, conflictiva en Aragón.

rial exigida por la central socialista (del 13 al 16 por ciento de incremento) y la ofrecida por la gran patronal (entre el 8 y el 12 por ciento), las posturas de las centrales mayoritarias en Aragón, CC.OO. y UGT, estaban ya prefiguradas en días pasados.

Para José Valenzuela, de CC.OO., «la negociación colectiva no va a ser difícil donde la correlación de fuerzas en los comités esté claramente definida después de las últimas elecciones sindicales. Nuestra postura va a ser mantener el poder adquisitivo, con base en el índice de precios al consumo, en la revisión de los convenios de los sectores más grandes, al mismo tiempo que intentaremos reducir el abanico salarial en aquellos más dispersos. En cualquier caso, vamos a hacer hincapié en los derechos sindicales y de orden social. Queremos entrar en una vía de negociación que no sea unilateral, como la del pasado año, y que, si lo es, que se reserve para aquellos que la acepten, pero que no se haga general a través de la simple homologación por la Delegación de Trabajo».

Para Fernando Bolea, de

UGT, todo está en función de lo que suceda en la revisión del AMI, «ya que más del 90 por ciento de los convenios están dentro del Acuerdo Marco y, por tanto, no es necesario ni denunciarlos. Las bases van a estar en la posibilidad de acuerdo entre las centrales, fundamentalmente nosotros, y la Administración y los empresarios en cuestiones como la banda salarial, las fórmulas de revisión, los temas sindicales y la aplicación de lo ya establecido en el AMI respecto a productividad, seguridad e higiene, horas extraordinarias, jubilación, etc. Creo que, debido a la crisis y a las medidas de preparación de nuestra industria de cara al Mercado Común, la negociación va a ser difícil y quizá haya que llegar a emplear medidas de fuerza. Sin embargo creo que, al movernos ya dentro del AMI, se va a llegar a una situación de menor conflictividad. Por ejemplo, ya el pasado año la conflictividad laboral se redujo un 60 por ciento. Todo depende, pues, de lo que se negocie estos días en Madrid».

UGT, por boca de Fernando Bolea, «está abierta a la unidad

de acción, sobre todo en Comisiones, y, de hecho, estamos a la espera de una reunión entre Camacho y Redondo. Sinceramente, creemos que si se avienen a nuestra estrategia no habrá ningún problema. Un hecho claro es que la marcha de la negociación de los convenios la va a marcar la mayoría de los delegados, y como, tras las últimas elecciones, UGT y CC.OO. están muy igualadas, es evidente que vamos a necesitarnos mutuamente».

Por su parte, el portavoz de CC.OO., José Valenzuela, asegura que se han mantenido contactos con casi todas las centrales sindicales de cara a la revisión de convenio de los grandes sectores, como el Metal, «en el que estamos un tanto a expensas de lo que suceda con UGT, que, por lo que hemos visto, no parece tener las cosas demasiado claras aquí. El problema está en que los convenios de ámbito nacional, además de haber provocado un distanciamiento entre los trabajadores, son los más bajos. O, al menos, más bajos que los firmados por un año, que fueron precisamente donde intervinó más directamente Comisiones. Globalmente, vamos a estar en aquellas negociaciones donde la Federación tenga implantación y, en todo caso, dentro de esa línea de clarificación, de participación de los trabajadores y de evitar líneas unilaterales de negociación».

En Huesca, la neta ventaja de UGT en el cómputo global y en casi todos los sectores, permitía a la central socialista marcar las líneas de negociación del convenio del Comercio, firmado el pasado 30 de diciembre con notables mejoras salariales, laborales y sociales. En Zaragoza capital, la UGT presentaba en solitario el pasado sábado su plataforma reivindicativa de cara a la negociación del convenio de Construcción y Obras Públicas. Dicha plataforma era presentada en solitario aunque, como puntualizaba el portavoz del sector, Manuel Alegre, «hemos mantenido contactos con CC.OO. y nuestra política es la de no cerrar la puerta a nadie. Ahora bien, si deciden participar, tendrán que asumir todo el convenio en su conjunto». Evidentemente, quien hablaba en voz alta en ese momento eran los datos electorales facilitados por el IMAC: UGT ha conseguido el 44,19 % de los delegados del sector, con holgada ventaja sobre CC.OO., con el 20,99 %.

La batalla no ha hecho más que empezar. Quedan por negociar más de 200 convenios, algunos de los cuales (Madera, Oficinas y Despachos, Limpieza y, sobre todo, Panadería) serán previsiblemente conflictivos en Zaragoza, amén de lo que suceda con las revisiones en el Metal o la Construcción. En Huesca, el Metal puede volver a ser especialmente conflictivo en la próxima primavera. Por el contrario, fuentes de la UGT de Teruel confían en que la revisión de los convenios de Comercio, Metal, Construcción y Transporte no sean especialmente turbulentos.

## A 6 km de la estación invernal de Cerler



HOTEL ANETO



HOTEL BENASQUE



RESIDENCIA VALERO

Le ofrece sus servicios el  
COMPLEJO TURISTICO HOTELERO

# Valero Llanas e hijos, S.A.

**BENASQUE (Huesca)**

☎ 55 10 11 central (3 líneas)

RESTAURANTE COTA 2.000  
(PISTAS DE CERLER)



RESIDENCIA EL PILAR



ESQUI EN BENASQUE



# En busca de un hueco

MANUELA CALAMITA

Los hombres de Fraga acaban de celebrar su II Congreso Regional de Aragón en Teruel. El partido alianzista tiene claras intenciones de afianzarse en la política aragonesa y engancharse al carro que perdió en las elecciones generales de 1977 y que no pudo alcanzar ni en las generales ni en las municipales de 1979. Alianza Popular, un partido que ha carecido de un peso específico en Aragón, intenta, con pronunciamientos autonómicos y energéticos, ganarse un lugar entre los que trinchan y cortan la política regional.

Lo importante del recién celebrado II Congreso de Alianza Popular (AP) no es el rosario de cargos que se ha elegido, sino la discusión de tres ponencias sobre temas trascendentales para Aragón, como son la energía, la socioeconomía y la autonomía. Parece que, por fin, los alianzistas aragoneses se van a poner a trabajar en serio en el posiciones que podrían conducirles a un enfrentamiento con la oposición de izquierda, en lugar de las coincidencias que habían podido detectarse hasta ahora; concretamente en el tema de la representación en el futuro parlamento regional.

García Amigó, presidente de AP en Zaragoza y vicepresidente nacional del partido, ha declarado a ANDALAN que «es muy importante que se haya aprobado, por unanimidad, la representatividad paritaria de las tres provincias en los futuros órganos autonómicos aragoneses». Un sistema que, en su opinión, es mejor que el proporcional, ya que, en cualquier caso, la propia dinámica de los hechos impondrá el peso específico de Zaragoza. García Amigó entiende que la izquierda desee un sistema proporcional «porque es la forma de no perder su clientela, que está fundamentalmente aglutinada en Zaragoza. Pero, por los mismos motivos, a nosotros nos conviene más y nos parece más justo un sistema paritario».

Consultado por el viraje que ha dado la política de AP en los dos últimos años —las tesis muy poco autonómicas mantenidas por Fraga Iribarne en el I Congreso, celebrado en Zaragoza, distan mucho

de lo que hoy propone el II Congreso—, García Amigó explica que su partido ha decidido seguir una política de descentralización y que «lo que exigimos ahora es la igualdad de tratamiento para todas las regiones, puesto que partimos del hecho de región y no de nación. Desde este punto de vista, exigimos para Aragón las más altas cotas autonómicas, al igual que se han dado para otras regiones».

Estas decisiones del II Congreso hacen pensar que, quizá, AP podría tomarse más en serio su participación en la mesa de partidos que trabajan por el desbloqueo de la autonomía, en la que, hasta ahora, había jugado el papel de casi sólo un observador.

### Energía para quien la trabaja

Quizá uno de los aspectos más curiosos de los acuerdos del II Congreso de AP, son los referidos al tema energético. AP, que tradicionalmente se ha pronunciado a favor de la energía nuclear, ha dicho en este Congreso que nucleares sí, pero donde se necesiten, lo cual no es el caso de Aragón, donde somos excedentarios de energía.

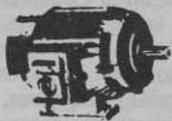
En el tema del gas de Isín plantean que «lo que hay que lograr es que, primero, todos los pueblos de Aragón puedan beneficiarse del gas y después, con los excedentes, realizar la exportación previo pago de los correspondientes cánones». En esto de los cánones los alianzistas aragoneses proponen un sistema de corrección a la Ley de Canon sobre Energía, recientemente aprobada en el Parlamento, según la cual la forma de abordar las expropiaciones se haga no con base en el valor real de la tierra expropiada, sino la riqueza que dicha tierra generaba o pudiera generar.

### AP crece, pero no tanto

Uno de los problemas endémicos que ha sufrido AP en Aragón ha sido su muy deficiente estructura como partido. Esta ha sido, en buena parte, causa de la baja militancia y, posiblemente,

de sus fracasos electorales. Según García Amigó, «nuestra mala estructura ha sido causa de muchos errores. Reconozco que cuando accedí a la presidencia de AP en Zaragoza esta estructura era sumamente débil, pero pienso que en este tiempo que llevamos trabajando han mejorado mucho las cosas; tanto, que se podría hablar de que hemos duplicado nuestras fuerzas. Prueba de ello es que una de nuestras principales preocupaciones en el II Congreso ha sido el de organizarnos a nivel de distritos, comarcas, etc., lo que influirá muy positivamente en provincias como Teruel y Huesca, donde la organización todavía es débil».

Para el dirigente alianzista, el Partido Aragonés Regionalista es un serio contrincante de AP en Aragón, porque si bien los principios ideológicos de ambas formaciones no son tan distantes, el carácter regionalista del PAR le ha robado mucha clientela. «Y pienso que es un error pensar que una formación de nuestra ideología se presente con obediencia estrictamente regional, porque no es la mejor forma de solucionar los problemas aragoneses. Baste comprobar la escasa fuerza que en el Parlamento tiene un solo diputado que, aunque aglutine muchos votos, se queda solo en el hemicycle cuando defiende temas aragoneses. Sin embargo, en temas como las heladas de Calatayud y otras cuestiones, ha sido Manuel Fraga quien ha realizado las interpelaciones al Gobierno, respaldado por todo un grupo parlamentario. Los votantes tendrán que valorar esto tarde o temprano».



BOBINADOS

Reparación de Motores y Transformadores

**PEDRO VILA**

Monegros, núm. 5 (976) Tel. 43 18 18  
ZARAGOZA-3



**AGRUPACION DE EMPRESAS TURISTICAS DE CANDANCHU**

**CASA EMILIO**

COMIDAS

Avda. Madrid, 5

Teléfonos: 43 43 65 y 43 58 39

### Nuevo periódico comarcal

**Graus.** — El próximo mes de marzo aparecerá el primer número de «El Ribagorzano», periódico que pretende editar, con carácter mensual, la Asociación de Amigos de Sobrarbe y Ribagorza, legalizada en noviembre pasado y que cuenta con socios en unos quince pueblos de la comarca. «El Ribagorzano» se publicó por primera vez en 1930 y mantuvo posturas regionalistas, contando entre sus colaboradores al propio Joaquín Costa. Sus nuevos promotores pretenden hacer de él una publicación independiente, que aborde todos los temas que afectan a los valles altos del Esera y el Cinca, aquejados por un notable vacío

informativo, fruto, en buena parte, de la terrible despoblación que ha sufrido la comarca en los últimos años y que ha hecho que, en la actualidad, Sobrarbe cuente con sólo 3 habitantes por kilómetro cuadrado y Ribagorza 6. En principio se calcula que tendrá una tirada de unos 1.500 ejemplares y se distribuirá, fundamentalmente, por suscripción. Los interesados en suscribirse (al precio de 850 ptas., al año) pueden dirigirse a la Asociación de Amigos de Sobrarbe y Ribagorza, plaza de España, Graus (Huesca).

### Carretera interminable

**Caspe.** — El último pleno de la Diputación Provincial de Zaragoza aprobó una

moción del diputado socialista Miguel Godia, alcalde de Mequinenza, que proponía crear una Comisión que estudie la posibilidad de terminar los aproximadamente 16 kilómetros que faltan de la carretera Caspe-Mequinenza, pendientes de ejecución desde hace más de medio siglo. El año pasado, el senador del PSOE José Antonio Biescas presentó una interpelación al Gobierno sobre esta vía, que acortaría sensiblemente la distancia entre Alcañiz y Fraga, pero la respuesta fue desalentadora, en el sentido de que el Ministerio de Obras Públicas no tiene dicha obra —que supondría una inversión de alrededor de 150 millones de pesetas— entre sus previsiones a corto o medio plazo. Como solución pro-

visional, el Ayuntamiento de Mequinenza, con subvención de la Diputación, va a construir una carretera desde la inacabada de Caspe a la de Fabara a Mequinenza.

### El nuevo colegio sigue cerrado

**Sabiñánigo.** — El nuevo colegio nacional Blasco Vilatela, de 16 unidades, no podrá entrar en servicio este mes, como se había previsto inicialmente, a causa de las deficiencias observadas en la instalación de calefacción, que han impedido que se extendiera el preceptivo «boletín de instalador», sin el cual Campsa no suministra el fuel-oil. Tanto la caldera como las bombas del grupo escolar levantado en las inmedia-



ciones de El Puente son inadecuadas, al parecer, a la instalación y deberán ser cambiadas; a tal fin el Consejo de Ministros ha aprobado ya la modificación del contrato, que supondrá un gasto adicional de más de seis millones de pesetas.

esta tierra es aragón



# La Ciudad Sanitaria José Antonio, de Zaragoza

## Un gigante con pies de barro

LOLA CAMPOS

Pasados unos meses, aquellos temores veraniegos siguen sin disiparse. Las obras del hospital materno-infantil, según han confirmado fuentes oficiales, se harán al mismo tiempo que las de la Residencia General, más conocida como «Casa Grande». «Y cuando éstas terminen, está previsto que se inicien las del Centro de Rehabilitación, Traumatología y Quemados (CRTQ). Por lo tanto, todo hace suponer que durante tres años como mínimo las obras van a afectar la asistencia sanitaria del principal hospital de la Seguridad Social en nuestra región. Durante ese tiempo nadie sabe qué va a pasar exactamente, ya que, en opinión de personas próximas al mundo sanitario, la improvisación y el desconcierto llegaron a la Ciudad Sanitaria el mismo día que los albañiles.

### Un presupuesto de quita y pon

Algunos de los inconvenientes que hoy se le achacan a la Residencia General surgieron con ella, hace más de 25 años. El Ayuntamiento de aquella época ofreció terrenos gratuitos en Valdespartera, pero la oferta se desestimó para comprar otros terrenos, a orillas del río Huerva, propiedad de un alto cargo del Instituto Nacional de Previsión. La «Casa Grande» fue inaugurada sin licencia municipal ni supervisión de la Comisión Central de Construcciones Hospitalarias. El paso del tiempo y, sobre todo, la posterior acumulación de otros centros que componen la Ciudad Sanitaria José Antonio, han contribuido al deterioro progresivo de la calidad asistencial. La obra, orgullo de los aragoneses según propagaron los aires triunfalistas de aquellos años, empezó a cuestionarse en 1971. En ese año se ideó un proyecto de reforma que ascendía a unos 380 millones de pesetas.

Los cambios políticos posteriores y la pereza administrativa hacia todo lo que suponga revitalización de la sanidad pública, han hecho que ahora, cuando la segunda fase de la reforma no ha hecho más que empezar, se hable de unas cantidades cercanas a los 2.000 millones de pesetas. La pri-

mera fase, comenzada en 1977 y concluida dos años después, absorbió ella sola todo el presupuesto inicial. Por otro lado, los casi 329 millones de pesetas que correspondían a 1980 ni llegaron a usarse.

Las actuales previsiones del Ministerio de Sanidad sitúan el final de las obras en 1983, y con él, la reforma total de la Residencia General, nuevos servicios y la creación de 100 nuevas camas. Pero estos propósitos oficiales son puestos en solfa por algunos sectores del personal sanitario y por sindicatos y partidos de la oposición. La primera queja surge por la manera como se han gestionado los presupuestos. En los últimos años, el Gobierno ha ido moviendo las cifras de tal modo que las cantidades aprobadas en los presupuestos generales del Estado no coincidían con las que figuraban después en otros organismos de sanidad. Tanto es así —denuncian—, que para 1981 no consta ninguna cantidad específica para la Residencia General, englobando, al mismo tiempo, partidas fijadas otros años en una genérica «para reformas sanitarias nacionales». Fuentes oficiales niegan que este proceder encierre manejo alguno y afirman que en la «Casa Grande» se invertirán durante este año 518.963.818 pesetas como está presupuestado.

El sufrido paciente

Al margen de estos inconvenientes, que afectan al bolsillo del contribuyente y a quienes mantienen con sus cuotas a la Seguridad Social, lo realmente grave

puede ser la incidencia de las obras en el personal de la Residencia y, sobre todo, en los enfermos. Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), la proximidad de obras puede originar un aumento de infecciones, como septicemias, gangrenas, etc. Algunos médicos del centro han dado ya cifras relativas al tema. Según ellos, las obras de la primera y segunda fase —iniciada ésta en agosto pasado— habrían provocado que las infecciones se elevaran a un 50 por ciento en urología y otro tanto en cirugía, cuando lo normal es que el índice oscile del 5 al 10 por ciento. «A esto hay que añadir —aseguran— otros inconvenientes como ruidos, polvo o desorden, al que contribuye el sistema de obras seguido (inutilización de un ala de las plantas), que hace que «vayas por donde vayas, te encuentras con obras, o con una pala, o vete a saber con qué».

La dirección de la Ciudad Sanitaria, por el contrario, opina que los inconvenientes se han reducido al máximo posible. Tal y como indicó a este semanario el director, doctor Alfonso Pardo, «con las obras tenemos ruidos y suciedad, pero hay que adaptarse, pues, desgraciadamente, no tenemos una red hospitalaria que nos permita cerrar una institución como ésta. Y si bien no sirve de alivio, también es verdad que en todo el mundo se hacen obras. La incidencia de las mismas hasta ahora ha sido mínima. De hecho, mis datos son que, por ejemplo, desde que las obras dieron comienzo las infecciones han disminuido, como siempre ocurre en estas épocas. Se han hecho muchos esfuerzos para que sea así».

Según fuentes oficiales, el número de camas inutilizadas ahora no supera las 50, pero según otras versiones la cifra sería sensiblemente superior y con tendencia a crecer; hasta podría llegar a dejar fuera de servicio la cuarta parte de las 633 camas existentes. Los enfermos que ocupaban las zonas afectadas se han repartido en las restantes de acuerdo con los espacios vacantes, originando algunos casos problemáticos. Por ejemplo, el Servicio de Anatomía Patológica —uno de los menos privilegiados y peor dotados del hospital— se halla repartido entre las plantas 6 y 12, no hay zona de autopsias; servicios como Bacteriolo-

Aunque la mayor juventud del Hospital Infantil y del Centro de Rehabilitación, Traumatología y Quemados lo exonera de muchos problemas que arrastra la Residencia General, tampoco se libran de algunos problemas graves. A los inconvenientes generales que ha suscitado la política sanitaria aplicada en el país, se unen las deficiencias acumuladas en sólo nueve años de funcionamiento.

A finales del verano pasado, cuando las autoridades sanitarias habían decidido remodelar el Hospital Materno-infantil, se evidenció la necesidad de afianzar el edificio que tiene seriamente dañada su estructura. Según fuentes oficiales del Insalud, la rotura de unos colectores situados por debajo del mismo había movido el terreno y, con él, las pilonas en las que se sustenta el edificio. Los datos disponibles indican que el hundimiento actual es de 12 centímetros. Pero la noticia no es nueva, pues en 1976 ya se tenía conocimiento de este fallo en el hospital que, por otra parte, no dispone de estructura antiterremoto, ni obtuvo en su día licencia municipal. Una partida de 200 millones de pesetas es la primera asignación dada por el Gobierno para iniciar las obras de afianzamiento que, junto a las de remodelación, abren una incógnita acerca del futuro próximo del centro.

Hasta ahora, las gestiones realizadas no han dado apenas

fruto. Un informe de la Cátedra de Estructuras de la Escuela de Ingenieros de Caminos de Madrid recomienda la ejecución normal las obras a cielo abierto. Orse resentirá, pues, si hiciere opiniones emitidas lo hacen, algunas instalaciones por el sentido de que no sería necesario la evacuación del hospital.

A nivel personal, el director en opinión de personas no ligadas a la Ciudad Sanitaria se muestra desalentado por el partidario de desalojarlo penitenciario de las autoridades según manifestó a ANDALÚZ, sin que, por otro lado, «No hay nada decidido, aunque se traslucen a la propia siempre existe la posibilidad de Gobierno, según declara-

Pequeño gran desastre

Estas obras han vuelto a poner sobre el tapete la triste situación de la Ciudad Sanitaria durante tres años de reforma de la Residencia General. El corolario final a esta campaña por gripe o catarros que algunas de las mejoras no han sido tenidas en cuenta impidiendo que muchos aparatos sean utilizados con más asiduidad, más de 90 camas de las 180 por carecer de potencia suficiente. Plantas como la de Cirugía en estado funcionando con sólo wateres y 2 bañeras para 60 enfermos. Infinidad de material sanitario y quirúrgico debe ser se sin las apropiadas medidas de esterilización por la política de austeridad reinante. Y un deterioro de la estructura interna, y la calaruguisimo etcétera de asuntos que han contribuido al deterioro de la asistencia en la Ciudad Sanitaria, las opiniones son muy dispares que darían, según un mes. A la concepción jerarquizada «para escribir una enciclopedia de la medicina pública, tal y anécdotas y situaciones más no las vemos actualmente, se

Curiosa forma de ahorrar

Tomando en consideración estos aspectos, el futuro de la medicina pública para muchos médicos y políticos se perfila bastante negro. La explicación principal, en la que todos convergen, sería que el Gobierno y los intereses que representa, pretenden un paulatino deterioro de la medicina pública, favoreciendo así el auge de la medicina privada. «Un primer indicio —denuncian miembros de la Unión General de Trabajadores—

## Un hospital que hunde poco a poco

fruto. Un informe de la Cátedra de Estructuras de la Escuela de Ingenieros de Caminos de Madrid recomienda la ejecución normal las obras a cielo abierto. Orse resentirá, pues, si hiciere opiniones emitidas lo hacen, algunas instalaciones por el sentido de que no sería necesario la evacuación del hospital.

A nivel personal, el director en opinión de personas no ligadas a la Ciudad Sanitaria se muestra desalentado por el partidario de desalojarlo penitenciario de las autoridades según manifestó a ANDALÚZ, sin que, por otro lado, «No hay nada decidido, aunque se traslucen a la propia siempre existe la posibilidad de Gobierno, según declara-



«El hundimiento y las autoridades sin ponerse de acuerdo.»

Andalúz, febrero de 1981

enfrenta una nueva visión que aboga por la unidad en el servicio asistencial. «Si seguimos con el mismo sistema de jefes de servicios, donde cada responsable da su visto bueno y donde el enfermo debe pasar por distintos departamentos para someterse, en ocasiones, a pruebas idénticas, no habremos conseguido nada», manifestó a este periódico otro médico.

El otro problema se inscribe en la pésima organización sanitaria de Aragón. Sin hospitales o centros que atiendan las necesidades mínimas de la población en lugares próximos a su residencia habitual, los hospitales zaragozanos están teniendo que atender todo tipo de curas y servicios. Para extirpar unas amígdalas, sacar una muela, pasar una simple consulta o realizar un sencillo análisis, la práctica totalidad de los aragoneses deben desplazarse a Zaragoza. La consecuencia es clara: saturación de las dependencias, largas listas de espera para hospitalizarse, prolongación de los postoperatorios, etc. «Se han dado casos de enfermos que han muerto esperando que hubiese una cama para internarlos. Otras veces se atienden como urgencias problemas que no lo son, pues el enfermo o el médico, sabiendo lo que pasa, tramita así el internamiento», señalaron diversas fuentes consultadas.

Curiosa forma de ahorrar

Tomando en consideración estos aspectos, el futuro de la medicina pública para muchos médicos y políticos se perfila bastante negro. La explicación principal, en la que todos convergen, sería que el Gobierno y los intereses que representa, pretenden un paulatino deterioro de la medicina pública, favoreciendo así el auge de la medicina privada. «Un primer indicio —denuncian miembros de la Unión General de Trabajadores—

Curiosa forma de ahorrar

Tomando en consideración estos aspectos, el futuro de la medicina pública para muchos médicos y políticos se perfila bastante negro. La explicación principal, en la que todos convergen, sería que el Gobierno y los intereses que representa, pretenden un paulatino deterioro de la medicina pública, favoreciendo así el auge de la medicina privada. «Un primer indicio —denuncian miembros de la Unión General de Trabajadores—

es que hayan decidido invertir tantos millones de pesetas en un edificio de casi 30 años, al lado de un río que baja contaminado, enfrente de un campo de fútbol y sin espacios verdes ni otras necesidades que requieren los enfermos. En contra de las pautas que marca la OMS y que se siguen en otros países europeos, donde priman los pequeños hospitales repartidos en sitios estratégicos, se siguen alimentando estos monstruos que son las ciudades sanitarias, fórmula casi prehistórica. Hace dos años, Francisco Javier Minondo, entonces delegado general del INP y hoy gobernador civil de la provincia de Zaragoza, puso en marcha una serie de medidas de austeridad consistentes en la congelación de plantillas y en la disminución al 25 por ciento del gasto en material. Nos parece que empezar a ahorrar por la comida de los enfermos no es el mejor camino. En definitiva, lo que el Gobierno pretende es cargarse la sanidad pública.» La misma opinión es compartida por Comisiones Obreras, según declaró su secretario general, Marcelino Camacho, en una reciente visita a Zaragoza: «la Seguridad Social, el mayor logro de la clase trabajadora, está siendo boicoteada por el Gobierno».

También, en este mismo sentido, los diputados socialistas por Zaragoza Antonio Piazuelo y José Félix Sáenz presentaron hace un mes una interpelación al Gobierno. «¿Dónde va la sanidad pública? es la pregunta que se hacen los trabajadores aragoneses que son quienes, en definitiva, pagan este servicio convertido ya para muchos en un negocio o en un simple puesto más de trabajo para otros. «Pese a todo —matizaron los médicos consultados, intentando así poner las cosas en su lugar—, la medicina pública es la mejor que se hace en este país. Donde están los mejores médicos y el personal más capacitado.»

**Libros**  
LIBRERIA SELECTA  
GALERIAS DE ARTE  
FUENCLARA, 2 - Tel. 22 64 64  
ZARAGOZA - 3

**CASA EMILIO**  
COMIDAS  
Avda. Madrid, 5  
Teléfonos:  
43 43 65 y 43 58 39

**RESTAURANTE**  
**Casa de Teruel**  
COCINA ARAGONESA  
Avda. Valencia, 3  
Tel. 35 19 54

Graduado escolar  
EGB  
BUP  
COU  
**ACADEMIA DELTA**  
Costa, 2, 6.º. Teléf. 21 98 17

ESTACION DE ESQUI DE **CERLER**  
1.500-2.858 m. Valle de Benasque/Huesca

... el esquí fácil

INSTALACIONES DE REMONTE MECANICO

	COTA SUPERIOR	DESNIVEL	LONGITUD
1. Telecable Plano d'Estall	1.881	355	1.454
2. Telecable Ronchillans	2.000	139	880
3. Telecable Sarrau	2.317	317	820
4. Telecable Ampriu	2.317	417	1.291
5. Telecable Cogulla	2.384	364	1.195
6. Telecable Fumenerols	2.142	142	440
7. Telecable Labert	2.167	355	1.182
8. Telecable Gallinzer	2.280	357	1.410
9. Telecable Míol	1.988	385	1.438

**CURSILLOS SEMANALES DE ESQUI**  
desde 12.900, pts.  
Comprendiendo: Estancia en hotel con pensión completa, uso ilimitado de remontes durante 6 días, seguro de accidentes y 17 horas de clase de esquí.

OFICINAS DE INFORMACION  
Telf. (974) 55 10 12  
Valle de Benasque (Huesca)  
Telf. (93) 209 59 00  
c/. Marco Aurelio, 8  
Barcelona-6

# RÓDEL

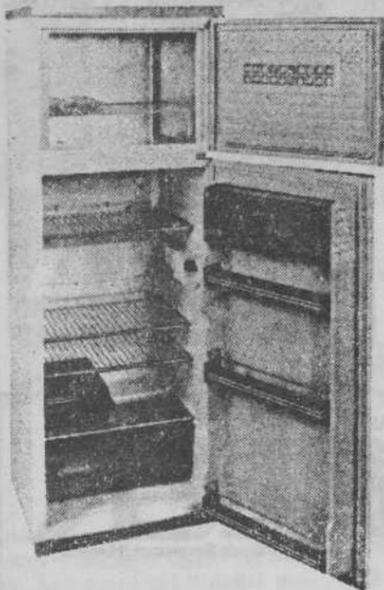
LA CADENA DE ESTABLECIMIENTOS MAS IMPORTANTE PARA EL EQUIPAMIENTO DEL HOGAR

## FRIGORIFICOS

110 litros .....	12.900 ptas.
140 litros .....	13.700 ptas.
300 litros .....	18.950 ptas.
250 litros, 2 puertas..	21.800 ptas.
310 litros, 2 puertas..	25.900 ptas.

Disponemos de las marcas:

FAGOR - CORBERO - PHILIPS  
WESTINGHOUSE - SUPER SER  
BALAY - KENWOOD y otras



## LAVADORAS

Automáticas ..... 16.900 ptas.

Distribuimos:

BALAY - CORBERO - FAGOR  
PHILIPS - OTSEIN  
WESTINGHOUSE - NEW POL  
KENWOOD - SUPER SER - SAUBER



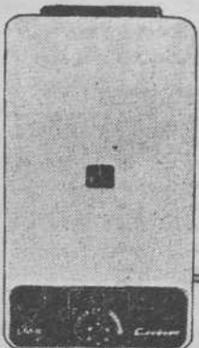
**LIQUIDACION!!**

POR RENOVACION EXISTENCIAS  
FIN TEMPORADA

## CALENTADORES DE BUTANO

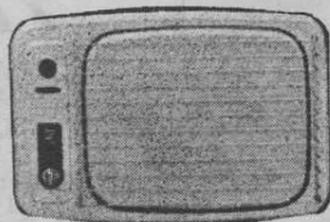
Desde 4.400 ptas.

LM-8 CORBERO  
6.800 ptas.



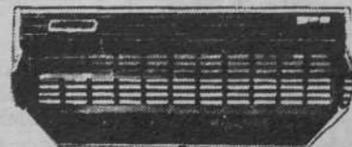
## TERMOS ELECTRICOS

Desde 5.950 ptas.

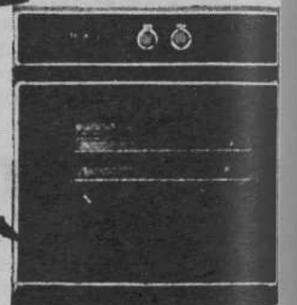
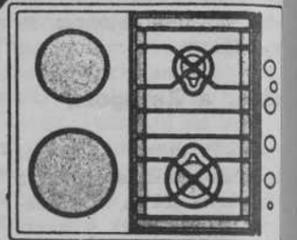


## CALEFACCION

Estufas eléctricas ...	desde 1.100 ptas.
Estufas de butano ..	desde 2.870 ptas.
Termo calefactor....	2.960 ptas.



Gran surtido en  
placas y hornos  
de encastrar



Disponemos:

BALAY - CORBERO - FAGOR - KENWOOD  
y otras

Horno y Placa mixta CORBERO  
19.700 ptas.

## VARIOS

Campana extractora MEPANSA.....	7.800 ptas
Citromatic BRAUN .....	2.350 ptas
Tostador de pan .....	798 ptas
Plancha vapor SOLAC.....	2.295 ptas
Olla acero 6 litros .....	1.790 ptas
Batidora Minipimer BRAUN	2.590 ptas
Cubterterías desde.....	3.400 ptas
Plancha vapor BRAUN .....	3.295 ptas

APROVECHE Y RENUENE SUS ELECTRODOMESTICOS

# RÓDEL

LAS FUENTES. Salvador Minguijón, 16-18 - Tel. 42 05 00  
LAS DELICIAS. D. Pedro de Luna, 3 - Tel. 33 80 74  
CENTRO. León XIII (Residencial Paraíso) - Tels. 21 96 13-14  
OPORTUNIDADES. Salvador Minguijón, 35 - Tel. 42 44 49  
MUEBLES. Compromiso de Caspe 109 111 Tel 42 15 50



## Vieja ciencia-ficción española

# Aragoneses en Venus: siglo XXII

MANUEL ROTELLAR

Los libros sobre tal cuestión que conocemos son demasiado parciales, carentes a veces de noticias de primera mano. Cuando algún especialista intentó escribir una relación documentada de la ciencia-ficción más boyante, dejó tras de sí todo un páramo de omisiones que abrumaban al estudioso llenándole de confusión y desencanto. Así, la decepcionante **Historia de la ciencia-ficción**, de Jacques Sadoul, refiriéndonos a tratados franceses; o **Utopía y realidad (La ciencia-ficción en España)**, de Luis Núñez Ladevéze, que intenta rellenar las lagunas de su libro con una amplia nómina de entrevistas de los posibles autores del género omitidos en el texto del libro.

### Obras y autores

Sadoul, por ejemplo, prescindió de un libro que nosotros tenemos por importante como material histórico: **Un mundo desconocido** (Dos años en la Luna), escrito por el francés Pierre de Selénes, traducido y publicado en España (por Montaner y Simón, de Barcelona), en 1898. Es, sin ninguna duda, la primera novela de ciencia ficción difundida en nuestro país, descontando, claro está, las fantasías de Verne, tenidas muy en cuenta por De Selénes, especialmente «De la Tierra a la Luna», sobre la que planifica una continuación recargada de sorpresas. Carlos Sáinz Cidoncha, en su **Historia de la Ciencia-Ficción en España**, da una relación más sustancial de obras y autores, estudiando además a los que considera, con buen criterio, pioneros de estas narraciones fantásticas. Entre los primeros sitúa a Blanco Belmonte por su **El ocaso de la Humanidad**, y el primer volumen de **Viajes planetarios en el siglo XXII**, original de José de Elola, que firmaba sus libros de anticipación con el seudónimo de Coronel Ignotus. Por la variedad de sus narraciones y la audacia de sus fantasías, fue considerado en su tiempo como el «Julio Verne español». Otros autores, volcados también en la aventura espacial, tuvieron su hora de interés en esta precaria ciencia-ficción hispana, de la que, con mucha reserva, damos algunos nombres. El desigual relato de Benigno Bejarano, un periodista catalán que hizo también ensayos de ultratumba en su rara novela **Fantasmas**, era el autor de un disparate titulado **El secreto de un loco**, cuyo secreto reside en el descubrimiento de una fuerza impulsora que permite viajar por el espacio a la velocidad del rayo. Menos complicado es Jesús de Aragón (Capitán Sirius), autor de un buen número de novelas signadas por una fantasía aventurera más cercana a Verne que a Wells. Entre sus libros

Está por escribirse una historia de la ciencia-ficción española (por otra parte tan escasa y poco importante) que sitúe fechas y nombres, estudiando aquellas obras de interés, susceptibles de una catalogación. Si me apuran un poco, hay que historiar también la totalidad de la ciencia-ficción extranjera, especialmente aquella menos conocida o desdeñada por los historiadores al uso.

más populares (publicados a mediados de la década de los veinte), figuran **Cuarenta mil kilómetros a bordo del Aeroplano Fantasma** y **Una extraña aventura de amor en la Luna**. Habría que citar a Melitón Leoz, a José Ferrándiz y a Luis Araquistain, aunque la novela de este último, **El archipiélago maravilloso**, encaja mejor en la utopía que en la ciencia ficción.

### El Coronel Ignotus

José de Elola (el Coronel Ignotus) inicia su trilogía **Viajes planetarios del siglo XXII**, hacia 1921, en la editorial madrileña Sanz Calleja. El título general de la colección de libros era «Biblioteca novelesco-científica», y de su éxito hablan repetidas ediciones que se hicieron de estos libros. Esta primera narración (que es la que he estudiado para nuestro artículo) está dividida en tres volúmenes, bajo los títulos **De los Andes al Cielo**, **Del Océano a Venus** y **El mundo venusiano**. El autor de tan complicada serie, José de Elola, había nacido en Alcalá de Henares el 9 de agosto de 1859. Cursó estudios primarios en el Instituto del Noviciado, ingresando después en la Academia del Estado Mayor, cuerpo del Ejército donde alcanzó el grado de teniente coronel. Su obra, muy copiosa, fue publicándola bajo los más variados seudónimos: **Don Nuño**, **Ignotus** y, finalmente, **El Coronel Ignotus**, que ocultan el verdadero nombre de José de Elola y Gutiérrez, quien, además de escritor, es profesor de distintos establecimientos militares, entre otros, la Academia General Militar de Zaragoza. Sus obras dedicadas a la fantasía espacial, aparte los **Viajes planetarios en el siglo XXII**, destacan **La desterrada de la Tierra**, **La mayor conquista**, **Tierras resucitadas** y **Segundo viaje planetario**.

### María Pepa Bureba

Nosotros hemos manejado la novela **Viajes planetarios en el siglo XXII**, en su segunda edición (Librería Rivadeneira, Madrid, 1921). La acción se desarrolla en Zaragoza, hacia el año 2186, y su protagonista es María Pepa Bureba (posiblemente, una variante de Bureta, la heroína de los Sitios, antepasada de nuestra heroína). Hay claras alusiones al viaje a la Luna de Julio Verne y a la obra de Wells, **La Guerra de los Mundos**. El estilo literario es barroco, poco clarificado y repleto de apretadas notas eruditas, así como una serie de cálculos científicos (en voga por aquellos años) que están ya totalmente desfasados. El Coronel Ignotus intenta siempre materializar una realidad fidedigna en su relato futurista; queda en una amazotada relación de posibilidades «reales». Cierta entidad en 1918 tiene en sus arcas un legado de 30 millones de pesetas, de las que se destinarán cinco millones para fundar un «Instituto Internacional de Viajes Planetarios». El incremento de este capital a lo largo de dos siglos hace perder demasiado tiempo al autor

en operaciones de interés a un tanto alzado. Por ejemplo, hace lotes de este capital, y de la acumulación de las rentas se reservan cantidades para el estudio de: sistemas respiratorios, alimenticios, de observación extraterrestre, que se juzgan esenciales para la vida y la comodidad de los posibles expedicionarios, y para los altos fines de la Ciencia, otros.

La descripción que José de Elola hace de María Pepa es hartamente pintoresca: «Veinticuatro años, pelo negro, ojos al pelo, aventajada talla, esbelto porte, gracia en la boca, luz en la mirada, todo esto que no suelen reunir muchas mujeres, y no encontrado en ninguna sabia, tenía María Pepa Bureba cuando ganó el Gran Premio de la Aviación Sideral, que esperándola estuvo años y siglos, hasta que, viéndola llegar, se fue tras de ella».

María Pepa vive en Zaragoza, en el Coso. He aquí la sabrosa descripción que hace el autor de esta importante mujer aragonesa del futuro: «En el propio riñón de la tierra aragonesa, en el zaragozano Coso, y de una estirpe en la que no eran novedad valientes hembras, nació la baturra heroína de esta epopeya ultramundial que, además de heroína por sus arrestos y proezas, era física ilustre, eminente mecánica, química sapientísima, sobresaliente, en suma, en cuantas intrincadas y enrevesadas ciencias había de tener en las puntas de los dedos para inventar a los veinticuatro años lo que inventado ser no pudo en el montón de siglos que sumaban las edades de cuantos sabios vivieron en el

mundo desde 1918 2184. «¡Si sería lista la muchacha!» (pág. 16).

Elola llama a María Pepa «Bureba II», y justifica así el sobrenombre: «Es sabido que la Bureba I floreció en el heroico sitio que Zaragoza sostuvo contra las huestes de Napoleón I a principios del siglo XIX». La joven zaragozana proyecta y madura un viaje espacial para explorar el planeta Venus. Ha inventado el «Autoplanetoide A-1, que tripulará nuestra paisana, junto a una tripulación de notables, entre los que figuran el secretario Jaume Ripoll y otros prohombres del momento.

### La más sabia

La salida de **Colomba**, el auto-avión de María pepa, es también muy sabrosa: «Por cima de lejana montaña apareció **Colomba**. Creció, acercándose; cernióse sobre el Instituto y, plegando las alas, se dejó caer sobre la plataforma, pues en el siglo XXII tenían los aeroplanos alas plegables en vez de planos rígidos. En Zaragoza había dado el primer aletazo a la 1,47, y el último la dejaba a las 2,47 en el sistema planetario de Trujillo (...). En Zaragoza aterrizó el **Colomba** en la vasta azotea de nuestra inventora, que hizo bajar a sus acompañantes al laboratorio; y cuando allí los tuvo dñoles entre solemne y burlona y echando hacia atrás su graciosa cabeza: —Tengo el honor de presentar a ustedes a mi insigne maestra, doña María Josefa Bureba... en la propia persona de vuestra nieta...». Y María Pepa confiesa con cierto orgullo énfasis: «Aquí no hay otra inventora, ni más sabia que yo». Es decir, una aragonesa tesonera que también es autodidacta.

La fuerza que impulsa la nave espacial que ha de tripular María Pepa es el «Cinetorio», extraído por la aragonesa «de los pedruscos del Maipo, región volcánica perteneciente al majestuoso macizo montañoso del Aconcagua». Esta materia tiene «propiedades radiactivas de nueve a doce veces superiores a las del radio...». El autor de estos **Viajes planetarios** busca siempre nombres adecuados para cada cosa. Los altavoces son definidos como «clamófonos», e incluso llega a dedicar una jota a la trascendental ceremonia del «lanzamiento» del autoplanetoide: «De Zaragoza a los cielos/se nos ha escapao una estrella./ Mírala allí, no tiene pierde,/ que no brilla otra como ella».

Todo el libro está salpicado de rasgos étnicos, de llamadas a la simpatía y de intrepidez. La mujer aragonesa sale muy bien librada del examen. No sucede lo mismo con la Ciencia-Ficción.



## Un paso adelante, dos atrás

El progresivo conocimiento de la obra de A. Heller ha gozado, con seguridad, de condiciones favorables: discípula de Lukács, la atracción que hacia el teórico húngaro ha manifestado buena parte del marxismo actual no es un dato menor, como no lo es la oportunidad de haberse centrado en la crítica de las necesidades cotidianas, ejercicio desatendido en la confusa herencia del materialismo dialéctico y cuyo vacío se hizo notar fundamentalmente en la última década. Pero, lógicamente, nada de esto hubiera fraguado en el interés que actualmente despierta A. Heller: una obra consistente reafirma el valor y atención merecida. Su fundamental «El hombre del Renacimiento» (Península, Barcelona, 1980) vino a cubrir un hueco en la historiografía marxista, enriqueciendo definitivamente parciales y dispares acercamientos como fueron en su día los de Mondolfo o Von Martin. Paralelamente, había desarrollado una teoría de la cotidianeidad, tanto en su aspecto crítico (lo realiza en «Sociología de la vida cotidiana»), cuanto en la búsqueda de las raíces históricas, ejercicio abierto en «Teoría de las necesidades de Marx».

En pinceladas multicolores, A. Heller había cerrado un espacio delimitado por una confusa filiación marxista, matizada por la advertencia de avanzar críticamente en aspectos sólo enunciados en una historia excesivamente proclive al exclusivo debate político y por la indudable simpatía hacia los aspectos humanísticos presentes en el Marx joven. Es, sin embargo, en «Por una filosofía radical» (Ediciones 2001, Barcelona, 1980), donde Heller aborda y refiere la fundamentación de su esquema historiográfico y teórico: el lector se sentirá, acaso, desengañado en esta ocasión. La brillantez de obras anteriores ha desaparecido para dejar paso a una casi insostenible pesadez, sólo aliviada por el creciente deseo de averiguar la identificación de la

propuesta (filosófica) radical. El desenlace no puede ser más sorprendente: A. Heller nos quiere transportar en una máquina del tiempo a las horas aventureras de las convincentes predicaciones.

La base teórica del radicalismo helleriano no puede ser menos clara y ambigua: repitiendo la ineludible «recepción valorativa dirigida al conocimiento», subraya los diferentes espacios axiológicos que configuran el panorama social, planteándose desde aquí mismo la tarea de la filosofía y, en consecuencia, la función del radicalismo filosófico. Que se suponga, como lo hace A. Heller, que debemos salir al encuentro de una solución que conjugue la advertencia sobre la determinación histórica de toda filosofía y el mantenimiento de validez universal de la Filosofía ya es apostar demasiado fuerte: sólo en el caso de que las diversas recepciones valorativas surjan determinadas por intereses posiblemente articulables y equilibrados, y nunca por necesidades irreconciliables podría la filosofía (radical) jugar el papel con que la sacramentaliza A. Heller. Y esta problemática se elude absolutamente, cimentando así una digna propuesta sobre el más escurridizo vacío.

Pues, efectivamente, la función de la filosofía invocada por la autora no es otra que dirigir ese debate axiológico (pág. 95) que exige el estricto cumplimiento de unas premisas para la socrática discusión: de nuevo se escamotea la cuestión última, refiriendo las bases de la discusión entre dos filosofías radicales, pero eludiéndose la pregunta de hasta dónde dos universos de valor radicalmente enfrentados pueden abrir, mantener y concluir un proceso de discusión dirigido al encuentro de valores morales de validez universal. Ser radicales de izquierda consiste básicamente en esta identificación: la asunción de este signo ilustrado en base al cual se desenvuelve el

clerical ejercicio del convencimiento social.

Decía que A. Heller quiere introducirnos en la máquina del tiempo para presentarnos milagrosamente en un salón del XVIII a la hora del té para desarmar a clérigos y aristócratas ante la perplejidad de libreados sirvientes. Y en este mágico ejercicio se olvida apresuradamente de Marx y, lo que al que esto escribe le parece más asombroso, de su maestro Lukács. Y no porque sea preciso doblar el espinazo ante maestros de cualquier signo: más bien porque si algo se cerró acaso definitivamente con la inauguración del marxismo, fue el espacio sobre el que la Razón se debatía o creía estar pugnando —el esquema de la teoría— para mostrar que el real campo de batalla se abría y cerraba al compás de la política en sentido amplio, o por mejor decir, en torno a los diversos e ineludibles conflictos de clase. Y esto, entre otras cuestiones, porque la «recepción valorativa» no era producto de la ignorancia, de la diversa confirmación de los sentidos o de la situación técnico-histórica de la sociedad, sino algo consustancial al propio proceso del conocimiento, determinado por la posición del sujeto en el nada metafórico campo de batalla.

Visto así, el radicalismo filosófico de Heller recuerda más al decimonónico positivista que al anticapitalista radical: con pálidas mejillas se pone sobre el tapete la discusión de los valores pretendiendo convencer. Pero si es al cercano, no hacía falta tanto discurso; si del enemigo se trata, vale más dejar a un lado las armas de la Crítica.

JOSE MORALES

A. Heller: *Por una filosofía radical*, Ediciones 2001, Barcelona, 1980.

A. Heller: *El hombre del Renacimiento*, Península, Barcelona, 1980.

ragoza, titulado *La conservación de la naturaleza: los espacios naturales protegidos* (publicaciones del Real Colegio de España en Bolonia, 1980). En el volumen, que va precedido de un interesante prólogo del catedrático Lorenzo Martín-Retortillo, se analizan los problemas jurídicos que plantean los parques nacionales y los restantes espacios naturales protegidos.

Es una monografía jurídica,

## De un 80 en verso

Aun a sabiendas de que toda elección lleva implícito el olvido o el desdén hacia otros títulos, no quisiera alejarme del año 1980 poético sin recordar aquellos libros de versos que nacieron en sus doce meses y que tuvieron alguna impronta en el desvanecido mundo de la literatura. Así que, siguiendo un orden de ancianidad en sus autores y tratando de dar el nombre de la editorial que los acogió en su seno originándolos, expondré una breve lista de libros, brevedad motivada, quizá, por el sentido de selección centrado en la parquedad numérica de que se nutre el campo de las novedades líricas. Y sin más ambages vayamos ya a los nombres, a los títulos, a los autores que destacaron, siendo muy importante, en primer lugar, la edición de Alianza Editorial de las *Poesías de François Villon*, con versión y prólogo de Carlos Alvar, como importante es el hecho de que la misma casa haya puesto en manos de García Gual la elaboración de una *Antología de la poesía griega*, de los siglos VII al IV a. C. Estos dos títulos junto con los poemas de Jorge Manrique, estudiados por José María Aguirre, según edición de Trini Ruiz u *Olifante* zaragozano, que son cosa parecida, proporcionan una buena base de interés hacia la lírica lejana en el tiempo, de la que tan poco se habla en los campos de la crítica. De los poetas vivos o, hasta hace poco en este mundo, hay que resaltar, también en Alianza, las rítmicas, jocosas, amorosas y religiosas *Poesías casi completas*, del veterano Bergamín. Luis Rosales publicó en Plaza y Janés una seleccionada antología de toda su producción poética con el título de *Verso libre*, y las Ediciones de Cultura Hispánica sacaron a la luz el último libro de este mismo poeta, *La carta entera*. En Cáceres, el Ministerio de Cultura ha tenido el acierto de desenterrar la obra de nuestro maestro en tantas cosas Eugenio Frutos, con una prime-

ra publicación prologada por Ricardo Senabre, *Políptico de Cáceres y otros poemas*, conteniendo composiciones de incalculable belleza que en otro momento comentaremos aquí mismo. Cristián Carandell tradujo y prologó en Plaza y Janés el *Dignum est*, del Nobel Elytis. Gabino-Alejandro Carriedo se nos presentó en un *Nuevo compuesto, descompuesto viejo*, a manos de Hyperión; un recuperado curioso y ameno, como *Justo Alejo*, quien, más serio y suicidado, nos mostró *El aroma del viento* en la colección Ayuso-Endymión. Agustín García Calvo, inmenso vate de difícil lectura, montó su propia editorial, Lucina (mariquita), en la que sacó dos profundas obras: *El libro de conjuros y Endecha*. Pero donde la creación se viste de novedad, referida a técnica literaria y a expresión, es en los cuatro títulos que siguen: *Punto cero*, de José Ángel Valente, en Seix y Barral, edición aumentada con la entrega de su último libro «Material memoria». Este corpus de obras completas del orensano es una de las publicaciones con mayor calidad y hondura que se hayan editado en muchos años. Algo parecido ocurre con el breve libro editado en la colección Visor *En el grabado*, cuyo autor, José Luis Jover, escribe una poesía húmeda y misteriosa que se podría destacar como la más profunda entre todas las publicadas durante el pasado año por los jóvenes bardos. Lo mismo ocurre con su poema *Lección de Música*, editado por Taberna de Cimbeles. El último título de esta serie, *Límite y origen*, de Joaquín Puig, de la editorial Pre-Textos, supone también una indagación del espacio en relación con los límites del lenguaje desde unas perspectivas casi metafísicas nada frecuentes en nuestros poetas actuales.

La idea de que en un país donde se editan anualmente veinticinco mil libros se puedan resaltar quince de poesía de calidad, pese a lo desproporcionado de la cantidad —piénsese que se publica bastante poesía—, creo que es un balance no del todo negativo habida cuenta el escasísimo número de lectores que frecuentan el libro de poemas. Punto y aparte sería el cuestionarse por qué sólo se han editado dos buenos libros de lírica en Aragón, *Notas para la puerta de un dormitorio*, de Diana Gastón, y el ya mencionado de Jorge Manrique. ¿Por qué no muestran a nuestros poetas las sesudas colecciones aragonesas? Pero ésa es otra cuestión.

SERTORIO

MANUEL ESTEVAN



## libros recibidos

La protección del medio ambiente. Un tema de moda, que para muchos no parece ser otra cosa que una etiqueta, un rótulo que da tono, que contribuye a crear aureolas progresistas en torno a uno mismo... Se escribe mucho sobre el medio ambiente, desde vertientes apocalípticas y también con grandes soluciones definitivas o con planteamientos trascendentales para cambiar todo. Pero que ése sea el modo

usual no significa que no existan estudios sobre problemas concretos, con utilización de materiales y métodos propiamente científicos; dejando las grandes reflexiones para un momento ulterior.

Entre este último tipo de publicaciones se sitúa el libro del doctor Fernando López Ramón, Profesor de Derecho Administrativo en la Universidad de Za-

AHORA CON SU NUEVO ESTABLECIMIENTO DE TRES PLANTAS EN RESIDENCIAL PARAISO N.º 3 (ENTRE DAMAS Y SAGASTA)

TODO PARA EL DEPORTE:

ESQUIS: ROSSIGNOL, FICHER, KASTLE, SPALDING, etc.  
BOTAS: NORDICA, CABER, TECNICA, KASTINGER, etc.

LO MAS SELECTO EN MODA: HCC, FUSALP, COLMAR, FRED PERRY, FILA, ADIDAS, LACOSTE.

COPY

RESIDENCIAL PARAISO N.º 3, STA. ISABEL, 13. DATO, 1



Jethro Tull

## Crisálidas y rabeles

Publicar un buen disco está bien; hacerlo con cierta regularidad empieza ya a elevarle a uno las libridos; comprometerse a ello bajo testimonio de sello, anagrama y logotipo, es lo perfecto y adorable. A esto se debe la más que demostrada capacidad del rock inglés para renovarse, su eterna juventud y margen de maniobra para gobernar el rumbo incluso del mastodóntico mercado yanqui. El sello marca una tónica y coherencia, crea adictos y seguidores, y termina por tentar todo lo que sale ahí incluso en el caso de que no te suene, en principio, el producto ofrecido. Por esa razón, es uno de los pocos sistemas que permite de forma racional introducir nuevos valores sin someterlos a la peligrosa operación de lanzamiento-detergente, que puede quemar a la larga al promocionado, al público y (ojalá) al promotor. Los sellos con personalidad definida son la célula del pop, la red que sujeta el invento cuando se derrumban los decorados de cartón piedra. Que RCA se haya propuesto revitalizar **Chrysalis** y crear **Rabel**, es una noticia de primer orden.



### Chrysalis

**Blondie, Pat Benatar, Q-Tips, Rory Gallagher, UFO, Leo Sayer, Specials, Selecter, Ultravox...** Iremos comentando sus discos a medida que vayan apareciendo. Vamos ahora con una pequeña muestra.

Que podría comenzar, por ejemplo, con **Jethro Tull** y su último LP, titulado, simplemente, «A». Con la muerte de uno de los componentes de los Tull históricos, John Glasscock, se abrió en el grupo una crisis de amplias dimensiones que terminaron con su remodelación total: se marcharon John Evan, B. Barlow y David Palmer, y entraron en su lugar Dave Pegg (de **Fairport Convention**, una de las canteras del folk-rock inglés), Eddie Jobson (ex-**Roxy Music**) y Mark Graney. Son otros Jethro Tull, eso es evidente. Pero Ian Anderson, no conforme con los cambios, no sólo no tiene ningún interés en reproducir arqueológicamente el inconfundible sonido del grupo, sino que le imprime un giro de 180 grados a su tratamiento de

los temas y a la propia imagen del conjunto, que, aparentemente, se viste de **new wave**. Pero sólo aparentemente; más bien habría que decir que «A» es en la carrera de los Tull algo así como una mezcla de **Odisea 2001** y **La naranja mecánica** en la de Kubrick. Y lo que es más admirable en este estupendo LP: siguen siendo, inconfundiblemente, los Jethro Tull. A pesar de la electrónica. Ian Anderson es irreductible. Un hombre que fue capaz de tramar aquel endemoniado **Thick as a brick** o deslumbrarnos con **Stand Up**, es zorro viejo e imperecedero, demasiado viejo para que le afecten los vaivenes del rock and roll y demasiado joven para morir.

Los que se lo han montado mal, sin embargo, son los **Blondie**, con **Autoamerican**, que es, lisa y llanamente, un patinazo. No sé si reflejo de la relativa crisis que, según parece, atraviesan o de un intento fallido en su evolución. Lo cierto es que para caer en los tópicos «disco» o sonido Spector no necesitaban tantas alforjas. Ciertamente podrían salvarse algunos temas en la vieja línea, como «Angels on the balcony» y la segunda mitad de la cara B, pero, en conjunto, creo que **Autoamerican** es una maniobra en falso, un disco fallido.

Quien no era previsible que fallara era **Pat Benatar**. Su primer LP era una maravilla de pies a cabeza, hasta el punto de que, si no hubiera sido por **Police** (que verdaderamente alcanzaron el estrellato en 1980), el año pasado hubiera podido ser perfectamente el año de Pat Benatar en lo que a rock se refiere. Su segundo LP, **Crimes of Passion**, no alcanza aquella perfección del primero, lo que muy bien podría adivinarse, dadas sus cotas de calidad, pero tampoco decepciona en absoluto. Es un producto sólido, compacto, sin altibajos, con una voz muy dotada en Pat y un respaldo instrumental totalmente a la altura de las circunstancias. Si Pat Benatar sigue así, sus discos se podrán comprar en lo sucesivo sin pestañear.



**Rabel** quiere apuntalar el folk en España, tanto en la vertiente nacional como en la importa-

ción de labores finas de los exteriores. Para empezar, ha recuperado a **Nuestro Pequeño Mundo** y editado un LP de **The Royal Scots Dragons Guards** y otro de **Five Hand Reel**.

Ya hablamos de **Nuestro Pequeño Mundo** cuando actuaron en Zaragoza en la Hípica, y nos gustó mucho el nuevo aire, decididamente electroacústico y peninsular que habían elegido para volver. **Te añoro**, que así se titula el álbum, es una plasmación muy fiel de aquel recital.

En cuanto a los **Scots Royal**, pues es la típica banda de gaitas y tambores a la escocesa, que hacen esa encantadora música con la que todos nos hemos familiarizado a base de oírlos en miles de películas: cuando los indios tienen rodeado el fuerte y la situación parece desesperada, suelen oírse las trompetas del Séptimo de caballería, pero si el director es un poco barroco puede meter una banda de gaiteros escoceses que causan estragos con sus faldas y chirimías entre los indios, que jamás se recuperan del trauma, según se deduce.

Los **Five Hand Reel** son más evolucionados, más en la línea de **Fairport Convention** y **Steelye Span**, con gran dominio de la música tradicional y mucho menos de los instrumentos eléctricos y del lenguaje del rock.

En todo caso, una dignísima puesta de largo de **Rabel**.

3 DIOPTRIAS

## El estilo galante

Los diez componentes de la Camerata de Madrid abrieron el pasado domingo el ciclo de conciertos dedicados al barroco dentro de la introducción a la Música organizada por el Ayuntamiento. La mayor parte del programa estuvo dedicada a un barroco tardío (Boccherini, Bach, Telemann), y dentro de él podríamos encontrar ejemplos de lo que se ha llamado el «estilo galante», es decir, la perfección melódica, la música suave, fácil, danzarina, ligera —algunos hablan de afeminada—, adjetivos que sin duda cuadran a la medida a la «suite» de Telemann con la que se cerró el concierto. En algunos momentos de la interpretación de esta obra nos pareció que el gesto elegante, ágil, del director de la Camerata, Luis Remartínez, iniciaba una danza cortesana, o más bien burguesa, a la que nos sentíamos atraídos también los espectadores. Quiere esto decir que la Camerata logró un objetivo elemental: comunicar al público un sentimiento y un impulso musical, hacer vivir la idea que sirve de objeto de comunión de trabajo a diez músicos. En esta línea resultó muy eficaz la labor del director.

Hay que destacar la brillante interpretación del joven Harn-Jan Schwitters, en el concierto para violoncello núm. 2 de Boc-

cherini. Fue una lección de sensibilidad y virtuosismo en los difíciles pasajes del texto.

En el «encore» la Camerata repitió parte del programa, ejecutándolo esta vez con menor fortuna y acierto que anteriormente. Al público, agradecido, contento, que planifica los fines de semana contando con el concierto del domingo por la mañana, no le importó en absoluto y premió generosa y mercedamente a los artistas.

### La enseñanza de la música

La revista «Cuadernos de Pedagogía» dedica su número de diciembre a la educación musical. Resulta de lectura imprescindible para los planificadores ministeriales de la enseñanza arpentidos y con propósito de la enmienda. Igualmente, para todo aquel que quiera entrever un rayo de esperanza entre los diversos proyectos educativos que se narran. Los depresivos mejor absténganse, pues la comprobación, una vez más, del desastre musical que es nuestro país puede ser motivo de melancolías que duren todo el año. Y quedan muchos meses. En el número, un músico y profesor de instituto aragonés, José Antonio Labordeta, cuenta sus experien-

cias —tremendamente negativas— de educador musical y un experto húngaro nos habla de las 22 escuelas de música que hay en Budapest...

ENRIQUE SAENZ DEL POZO



Nuestro pequeño mundo

**“no importa el lugar,  
si la suscripción es buena”**

suscríbete  
al 'nuevo' ANDALAN

PRECIOS DE LA SUSCRIPCIÓN (un año)			
ESPAÑA (correo ordinario)	2.500 ptas.	PUERTO RICO (correo aéreo)	3.300 ptas.
CANARIAS (correo aéreo)	3.300 ptas.	RESTO DEL MUNDO (correo aéreo)	4.400 ptas.
EUROPA, ARGELIA, MARRUECOS, TUNEZ, USA		SEMESTRAL: la mitad de los precios anuales	

Don (a) .....  
 Profesión .....  
 Domicilio .....  
 Población ..... Dto. postal.....  
 Provincia .....

Deseo suscribirme al periódico aragonés ANDALAN por un año , por un semestre , prorrogable mientras no avise en contrario.

Domicilien el cobro en el banco.  
 Envío el importe (cheque , giro p. , transferencia ).  
 Pagaré contra reembolso.

(Recorta y envía este boletín. NO NECESITA FRANQUEO.)  
 \_\_\_\_\_, a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 1980

televisión

## El mejor de los mundos

No es del todo infrecuente que los programas simultáneos de las dos cadenas de TVE, lejos de complementarse, sean espacios de similares características. Uno de estos casos se da en la sobremesa del domingo, cuando la alternativa a los dibujos animados de Ruy y el telefilme americano *La familia Apple*, no es otra que *La isla de la fantasía*, otro telefilme «made in USA».

A primera vista, *La isla de la fantasía* carece de aspectos que la diferencien en lo fundamental de otras series norteamericanas y, sobre todo, de las salidas del cacumen de sus conocidos productores, Aaron Spelling y Leonard Goldberg, incansable dúo del que en la actualidad se emiten también *Las Vegas* y *Vacaciones en el mar*. Pero si poco de reseñable tienen estas dos series, lo de *La isla de la fantasía* es caso aparte.

Incluso puede admitirse que su punto de partida es sugestivo dentro de las coordenadas del «sueño americano». La acción se desarrolla siempre en una isla tropical dedicada al turismo y en la que se ofrece a los visitantes la oportunidad de ver realizado por unos días el sueño de su vida. Aquí ya empiezan las dificultades. Según los guionistas de *La isla de la fantasía*, to-

das las aspiraciones de los americanos se reducen a cosas como convertirse en atracador, ser una estrella del cine o del béisbol o ser un conquistador (de estupendas señoras, claro). Pero también nos valdrían los ejemplos, puestos a no pedirle peras al olmo.

Con este planteamiento, en tono de comedia, uno espera que el telefilme concluya sin mayores sobresaltos: los turistas son convertidos en «reina por un día», quedan contentos y después vuelven sumisos y risueños a sus aburridas obligaciones cotidianas. Pero, ¡oh, cielos!, los guionistas no nos conceden siquiera el placer de la sublimación momentánea de nuestras aspiraciones. Nos lo niegan, se lo niegan a sus personajes, de la manera más artera, indecente y fraudulenta: haciéndonos creer, como pensaba el infeliz Cándido de Voltaire, que éste es el mejor de los mundos posibles y que, aunque nos cueste creerlo, cuando uno es una estrella del celuloide, un don Juan arrollador o un millonario empedernido, se es más desgraciado de lo que parece.

Creo, a pesar de los muchos apocalípticos que en esto de la televisión hay, que semejante mensaje es tan absurdo que no se lo cree nadie y que no hay que temer por la posible comida de coco de los telespectadores. Sólo sonroja un poco el que, mientras el Cándido volteriano no era más que un pretexto para ridiculizar el optimismo metafísico de Leibnitz, los guionistas de *La isla de la fantasía* parecen estar convencidos de su estúpida suposición. O sea, que van los tíos y se ponen tan serios a decirnos que no vale la pena soñar con un futuro más feliz, porque éste es el mejor de los mundos posibles. Lo que hay que ver...

SALVADOR GRACIA

fotografía

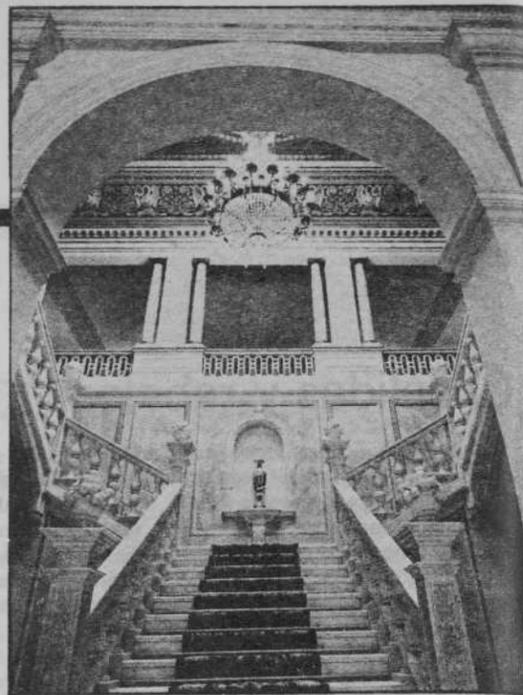
## Eduard Olivella

En la galería Spectrum-Cannon, en la que todavía se pueden admirar obras de Weston, inauguró el día 2 una exposición el fotógrafo catalán Eduard Olivella, bajo el título *Interiors*.

Olivella, nacido en Barcelona en el año 1948, se dedica plenamente a la fotografía, tanto en el aspecto creativo como en el didáctico. Actualmente es profesor de Historia de la Fotografía en el Institut d'Estudis Fotogràfics de Catalunya y anteriormente lo fue en el CIF de Barcelona, también fue profesor de Diseño Industrial en la Escuela Massana.

Su obra, que comenzó a darse a conocer en 1970 y ha recorrido diversas tendencias y caminos, se interesa de forma muy

especial por los objetos, por los ambientes creados por la concreta disposición de ellos. A mí me sugieren, citándome ya a la oportunidad de ver en la actual exposición, una colección de retratos de ausencias. La forma de encuadrar, el control de la perspectiva, que en ningún caso es fortuito, resalta o relega a los diferentes elementos que integran la escena y, sin saber muy bien cómo, tengo la sensación de percibir a una serie de personajes que estuvieron en tal lugar y algo que quedó flotando allí. También hay que resaltar la alta



calidad técnica de las obras.

Eduard Olivella ha realizado ya una buena cantidad de exposiciones en diferentes lugares de Cataluña y ha participado en colectivas nacionales e internacionales. Desde hace algunos años es asiduo colaborador de diversas revistas especializadas, a las que aporta artículos y ensayos.

RAFAEL NAVARRO

## bibliografía aragonesa

### Libros recibidos

Bajo este epígrafe un poco «displicente», es preciso alguna vez agrupar títulos de interés que, sean o no tema aragones, lo son por los autores o los planteamientos. No es un ritual acuse de recibo —salvo cuando el crítico, bastante escrupuloso, se ve en la obligación de dejar a mejores plumas su comentario—, sino una apretada valoración de cosas llegadas a sus manos. Así, dos trabajos del profesor Lalinde Abadía, decano de la Facultad de Derecho: *La administración española en el siglo XIX puertorriqueño* (Sevilla, 1980), un libro «de bolsillo» que nos acerca a un tema muy poco conocido, aún menos que la historia colonial de Cuba y sólo comparable, en la desidia historiográfica española, a la ignorancia sobre casi todo lo relativo a Filipinas. El autor aplica aquí

sus ya conocidos esquemas de trabajo, buscando interpretaciones al sistema político, normativo y administrativo, y hace una excelente introducción —que anima a seguir con el tema—, en la que nos recuerda la figura del ilustrado obispo de Barbastro, fray Iñigo Abad y Lasiearra, tan vinculado a los estudios sobre Puerto Rico. Del mismo autor, una síntesis muy actualizada sobre el iusnaturalismo castellano y su idea de la Monarquía universal, publicada en los «Quaderni fiorentini per la sotira del pensiero giuridico moderno» con el título de «Una ideología para un sistema» (Milán, 1979, pp. 61 a 156).

Sin salirnos del Derecho, un trabajo ejemplar que edita el ICE de esta Universidad es la Memoria Pedagógica de un Curso de Derecho Civil I (Parte General) bajo el título de *Innovaciones en la didáctica del Derecho Civil*. Bajo la dirección del Dr. Jesús Delgado Echevarría, un equipo de profesores se ha planteado en profundidad una serie de objetivos, adecuando a ellos los contenidos, actividades didácticas y técnicas de evaluación (dedicando a éstas un abundante material, que ofrecen al curioso o interesado, y numerosas reflexiones). Como es lógico, hay temas relacionados con nuestro Derecho aragonés, del que Delgado es gran estudioso y divulgador. Y, además, andando se demuestra que la pedagogía no es algo exclusivo para niños pequeños, que la Universidad puede y debe plantearse así la enseñanza de materias aparentemente —hasta ahora— tan áridas y lejanas como ésta.

La Diputación de Zaragoza ha publicado un libro en que recoge la importantísima experiencia de un año escaso de *Promoción e información cinematográfica*. Ese quijote del cine y la fo-

tografía que es Alberto Sánchez, resume en un apasionante informe esa amasada idea de «recuperar el cine en el medio rural», tan alejado de él y que, a pesar de la tele, o precisamente por ella y tal como es, supone un modo fundamental de expresión de nuestro tiempo. 168 sesiones en un total de 64 pueblos zaragozanos dan mucho de sí; Alberto explica, además, para que pronto en muchos lugares se lo puedan «autogestionar», cómo se construye un cine-club, dónde obtener películas de uno u otro paso, ventajas y desventajas de todo, y una larga lista de posibles películas interesantes. Sabemos también que hoy hay en Aragón 28 cine-clubs federados (11 en Zaragoza, 3 en su provincia; 1 en Teruel y 2 en la suya; 2 en Huesca y 9 en el Alto Aragón, siempre el más vivo) y 19 más no-federados (Zaragoza 10 y 4; Huesca 1 y 4). La vieja idea del recordado Saracosta, avivada en la Asamblea de Cultura, fue posible porque la Diputación tomó a su cargo esa tarea educadora y aleccionadora de ocios y porque Alberto Sánchez estuvo allí, dispuesto a chupar rueda, polvo, críos, protestas, empujones (también ilusiones, alegrías, risas, gratitud) para ver «Las tentaciones de Benedetto» (20 veces la han pedido), «Los hermanos Marx en el Oeste» (17), «Furtivos» (14), y una larguísima lista de títulos programados.

En la colección «San Jorge» de poesía, publica la Institución «F. el Católico» un «Legajo in-corde», de José Verón Gormaz, bilbilitano de 1946, de excepcional caligrafía metafísica, y «Más allá del barro», de un Fernando Castrillo que nos hurta señas de identidad, acaso en la lejanía, y escribe más convencionalmente (pienso).

E. F. C.

## SALON OASIS

Music-Hall de hoy y de siempre. Diariamente, espectáculo arrevestado hasta la madrugada.

Calle Boggiero, 28  
Teléfono 43 95 35

[Recorte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO]

F. D. Autorización núm. 3.084  
(B. O. de Correos de 29-VII-1974  
RESPUESTA COMERCIAL

A franquear  
en destino

Hoja de pedido de Librería

andalán

Apartado núm. 25 F. D.

ZARAGOZA

andalán SEMANAL, SUSCRIBASE

## Cerler

En el más oriental de nuestros valles pirenaicos y frente por frente al rey de la cordillera, el Aneto, se encuentra la estación de esquí de Cerler, cuyos remontes arrancan del pueblo del mismo nombre, el más alto de la provincia de Huesca. Junto a su hermoso casco antiguo —lástima que en Aragón sean tan escasas las construcciones que siguen las pautas tradicionales, tan frecuentes en el cercano Aragón, por ejemplo— se levantan los modernos bloques de hoteles y apartamentos.

Las pistas de Cerler, al pie del pico Gallinero, se extienden desde los 2.317 metros de altitud del Coll d'Amprú a los 1.505 de Cerler, aprovechando los valles de Ardonés, Amprú y Puimestre, con orientación N y NW en su mayor parte, con las ventajas que esto debe suponer para la cantidad y calidad de la nieve. Las más fáciles son las de Amprú y Falda del Gallinero y la que, partiendo del restaurante, discurre por el pinar para descender hasta Cerler por la derecha del telesilla, entre un hermoso bosque de abedules. Otras pistas de mayor dificultad (Pinar, Abedules...) permiten esquiar también entre los árboles, cosa nada frecuente en las estaciones de esquí de Aragón.

Las pistas de Cogulla, Labert, Olla y Solana, con sus distintas variantes, presentan ya alguna mayor dificultad, siendo las situadas en la cara oeste del pico Cerler (Tartera, Sarrau y Muidors) las más duras, aconsejables sólo para esquiadores expertos. Un total de cuatro telesillas y cinco telesquís cubren hol-



Llano del Amprú

gadamente todas las necesidades.

Cerler ofrece el atractivo de poder esquiar en dos valles diferentes, pudiendo pasar de uno a otro, bien utilizando los telesillas y telesquís de la estación, bien en coche, por la carretera que une el pueblo con el Llano del Amprú. Cuando se instalen los remontes con los que está previsto llegar al mismo pico del Gallinero y al puerto de Basibé, esquiar en Cerler va a ser una auténtica gozada, comparable a más de una estación de los Alpes.

Dado que la distancia que separa este complejo de nieve de las grandes ciudades es bastante grande como para hacer el viaje en el día, Cerler resulta más aconsejable para fines de semana largos, «puentes» y semanas completas, pues ya va siendo muy frecuente disfrutar en invierno de una parte de las vacaciones anuales. Tanto el mismo pueblo que da nombre a la estación como Benasque, a sólo seis kilómetros de carretera, disponen de alojamientos hoteleros suficientes y de precios variados.

Uno, ya conocerán los lectores sus manías, prefiere residir fuera de la estación propiamente dicha y aprovechar las horas libres para conocer el valle. Benasque, la cabecera, ha sabido conservar su vieja fisonomía, con espléndidas casonas como las de Juste, Concas, Faure, Alvar, Cornel, etc., así como la iglesia gótica, con restos románicos. Iglesias románicas las hay en El Run y Villanova; interesante también el santuario de Guayente y los pueblos de Castejón de Sos, Eriste y Anciles que, en su pequeñez, compite con Benasque en cuanto a sus viejas casas infanzonas: Barrau-Ferraz, Mingot, Suprián...

Lugares donde comer hay varios y a la altura de todas las posibilidades económicas. Mención aparte merece la inefable pastelería Edelweiss, de Benasque, donde los lamineros pueden ponerse morados a base de rollitos de nata, hojaldres y cremas, sin olvidar un muy rico café irlandés.

EL ESQUIADOR INTREPIDO

### Precios de Cerler

Abono de día	800 ptas. (750 en baja temporada)
Abono infantil	750 ptas. (700 en baja temporada)
Abono medio día	600 ptas. (500 en baja temporada)
Abono de tres días	2.200 ptas. (2.100 en baja temporada)
Abono de seis días	4.000 ptas. (3.700 en baja temporada)
Cursillos semanales	De 12.900 a 25.935, según época y hotel

## Nuestros pueblos blancos

Tal vez sean para usted de sobra conocidos, pero es muy posible que haya pasado junto a ellos sin haberles dedicado una atenta mirada. Le puede ocurrir como con ese objeto familiar que un buen día, sin saber por qué, nos asombra por su personalidad o belleza.

Siga el Ebro aguas abajo por su margen derecha, en dirección a Castellón, y entre en ellos El Burgo, Fuentes, Quinto... Es posible que al principio quede defraudado, pero entre y callejee,

encontrará unas apacibles y blancas calles.

En Quinto pueden sorprenderle los colores con que se enmarcan los huecos de puertas y ventanas, resaltando sobre las encaladas fachadas; si vuelve en verano encontrará las puertas de las casas con toldos de tela rayada que protegen del sol los patios de entrada, y macetas floridas en balcones y ventanas, elementos todos ellos de gran colorido.

Advierta la proporción de

las calles, la altura regular de las casas (2 ó 3 plantas), la uniformidad general y ese espacio ambiental que no le aplasta, domina o empujea, como en esta ciudad que probablemente sufre, sino que le envuelve y acoge como si hubiera sido hecho a su medida, como en efecto ocurre. También podrá ver algún «solar» o «solanera», esos huecos en la última planta, orientados al sur para que el grano pudiera secarse al recibir el sol de mediodía, tan abun-



Quinto de Ebro

dantes en el Aragón de la ribera, que configuran el aspecto exterior de muchos de nuestros pueblos y de los

que algún día hablaremos con mayor amplitud. Observe los huecos de ventanas, pequeños y abiertos sin regularidad geométrica. No cabe duda de que quienes los hicieron pensaban más en satisfacer una necesidad funcional que una vanidad estética.

No son lugares espectaculares, pero tienen su propia personalidad y son representativos de un tipo de arquitectura popular del valle del Ebro.

GUILLERMO ALLANEGUI

## sugerencias

### cine

**Cervantes** (prolong. Casa Jiménez). *El resplandor*. Una gran película de terror de Kubrick (4,45, 6,45, 9 y 11).

**Goya** (San Miguel, 5). *Granujas a todo ritmo*. Graciosa película musical (4,45, 7,15 y 10,30).

**Multicine Buñuel, sala 2** (Fco. de Vitoria, 30). *Alguien voló sobre el nido del cuco*. Una reposición que es imprescindible ver (5, 7,30 y 10,30).

**Multicine Buñuel, sala 4** (Fco. de Vitoria, 30). *Viva la muerte*. Apresúrese a ver esta cinta de Arrabal que tuvo que esperar diez años para proyectarse en España (5, 7, 9 y 11).

**Pax** (Pza. de La Seo, 6). *El libro de la selva*. Una buena película de dibujos animados, típica de Disney (5, 7 y 9).

**Salamanca** (Tarragona, 14). *El expreso de medianoche*. Otra reposición antológica (5, 7, 9 y 11).

**Cineclub Gandaya** (Independencia, 10). *Le naissance du parlant y 100 % parlant et chantant* (8 tarde, sólo para socios).

### exposiciones

**Sala Barbasán** (D. Jaime I, 33). Fotomontajes, fotografías, dibujos y óleos de *Nicolás de Lecuona*. (Visitas, de 7 a 9).

**Colegio de Arquitectos** (plaza Santa Cruz). *Exposición de fotografía antigua de Zaragoza*, que los organizadores han substituido con desalentadora razón «Lo que el cierzo se llevó». Porque Zaragoza no ha sido siempre tan fea como ahora.

**Escuela de Artes Aplicadas** (plaza de Los Sitios). Pinturas del valenciano *Ricardo Asensio* y cerámicas de la aragonesa *Maribel Ximénez*.

**Galería Goya** (plaza del Pilar, 16). Obras del argentino *César Fernández Navarro*. (Visitas, de 11 a 1 y de 7 a 9.)

**Sala Libros** (Fuenc Lara, 2). Sigue la exposición de *Horacio Silva*. (Visitas, de 9,30 a 1,15 y de 4,30 a 8,30.)

**Sala Luzán** (Independencia, 10). Atractivas formas geométricas de *José María de Labra*. (Visitas, de 6 a 9.)

**Galería Sástago** (Coso, 44). «Dos opciones para una superficie»: pinturas de *Pilar Urbano* y *Maribel Lorén*. (Visitas, de 7 a 9.)

**Galería Spectrum** (Concepción Arenal, 19-23). Fotografías de *Eduard Olivella* que se comentan en la página 14. (Visitas, de 5 a 9,30.)

**Galería S'Art** (Loreto, 4, Huesca). Obras de *Angel Salamanca*. (Visitas, de 6 a 9; sábados, de 7 a 9.)

### música

**Domingo, día 18**. A las 11,30, en el Teatro Principal de Zaragoza (Coso, 57), concierto de música

barroca a cargo de la organista *Montserrat Torrent* y del trompetista *Gerd Zapf*, dos grandes solistas, dentro del Ciclo de Iniciación a la Música organizado por el Ayuntamiento.

### televisión

**Jueves, día 15**. A las 19, *Baloncesto*: Real Madrid-TSK de Moscú, partido incluido en la copa de Europa (1.ª C). A las 20,30, *El canto de un duro* estará dedicado a «Cómo se afronta la crisis económica en España»; eso, que lo digan (1.ª C). A las 21, *Encuentro con las letras* abordará la personalidad de Federico García Lorca y el polémico tema «Prensa y libertad», en una entrevista de Sánchez Dragó con Pedro J. Ramírez (UHF).

**Viernes, día 16**. A las 21, *Largometraje* presenta una película de Howard Hawks: «Nace una canción» (UHF). A las 21,30, «Salomé», de Oscar Wilde, en *Teatro en el mundo* (1.ª C).

**Sábado, día 17**. A las 15,40, en *Primera Sesión*, «Un hogar para vivir», con Henry Fonda (1.ª C). A las 17,35, partido de *Rugby* entre Gales e Inglaterra (UHF). A las 19,35, «La fiera de mi niña», del *Ciclo Cary Grant* (UHF). A las 21,30, una larga y famosa película de Otto Preminger: «El cardenal» (1.ª C). A la misma hora, *Tribuna de la historia* dedicará su espacio a Ortega y Gasset (UHF).

**Domingo, día 18**. A las 17,05, *Musical* dedicado a los coros y danzas de la Armada rusa (1.ª C). A las 17,45, *Festival* tratará el tema de la mujer en televisión e incluirá la producción alemana «Los cocodrilos del barrio» (UHF). A las 18,45, «Altos vuelos», de Peter Hunt, en *Largometraje* (1.ª C). A las 20,30, resumen de los partidos de *fútbol* de la jornada (1.ª C). A las 21, *Más allá* tratará del espiritismo (UHF) y a las 21,40, más *cine*, «Grandes esperanzas» (UHF).

**Lunes, día 19**. A las 15,45, *De cerca* presentará, si Hermida deja libre la pantalla algún ratito, a Paloma San Basilio, la Eva Perón del exitoso musical madrileño (1.ª C). A las 22,25, *A fondo*, que cumple cinco años, en un programa antológico (UHF). **Martes, día 20**. A las 19,35, la figura de los padres cuestionada en *Un mundo para ellos* (1.ª C). A las 21, el compositor y director de orquesta ligera Juan Carlos Calderón, en *Retrato en vivo* (UHF).

**Miércoles, día 21**. A las 15,45, *Vivir cada día* nos presenta la vida de los camioneros, a través de su paso por un parador de carretera (1.ª C). A las 18, Real Madrid-Sinudyn, de Bolonia, de la Copa de Europa de *Baloncesto* (UHF). A las 22,50, primero de la serie de cinco programas que *Imágenes* dedicará a Pablo Picasso, con motivo del centenario de su nacimiento (UHF).

## José Martí y Aragón



Martí en presidio, en 1870.

LUIS GARCIA-ABRINES  
CALVO

Para mi tía Paquita, cubana y aragonesa.

José Martí (1853-1895), la presencia más gigantesca de Cuba, un hombre (¡todo un hombre!) que vivió y murió heroicamente, fue condenado a seis años de trabajos forzados en la isla de Pinos por sus ideas revolucionarias en favor de la independencia de Cuba. Conmutada la pena, fue desterrado a España y vino a parar a Zaragoza, en cuya Universidad estudió Derecho. Se enamoró de una baturra. Tuvo amigos que nunca olvidó. Y en Aragón admiró la nobleza de nuestro pueblo.

Tan enamorado estaba de Aragón que, con la misma energía de un Lope en Fuenteovejuna, dijo cierta vez que «los nobles de Aragón valían uno a uno tanto como el Rey, y todos juntos más que el Rey». (Obras completas, La Habana, 1946, vol. II, pág. 1193.)

ANDALAN, agradecido siempre a este poeta, se honra en publicar el séptimo de sus Versos sencillos, que editó el mismo Martí, en un propio volumen, en la imprenta L. Weiss de Nueva York, en 1891. Versos apasionados en los que canta con la sinceridad con que desahogan las emociones los hom-

bres de nuestra tierra. Versos llenos de ímpetu declamatorio, con sinceridad torrencial. Versos (redondillas) que tienen arranque de jota.

Para Aragón, en España, tengo yo en mi corazón un lugar todo Aragón, franco, fiero, fiel, sin saña

Si quiere un tonto saber por qué lo tengo, le digo que allí tuve un buen amigo, que allí quise a una mujer.

Allá, en la vega florida, la de la heroica defensa, por mantener lo que piensa juega la gente la vida.

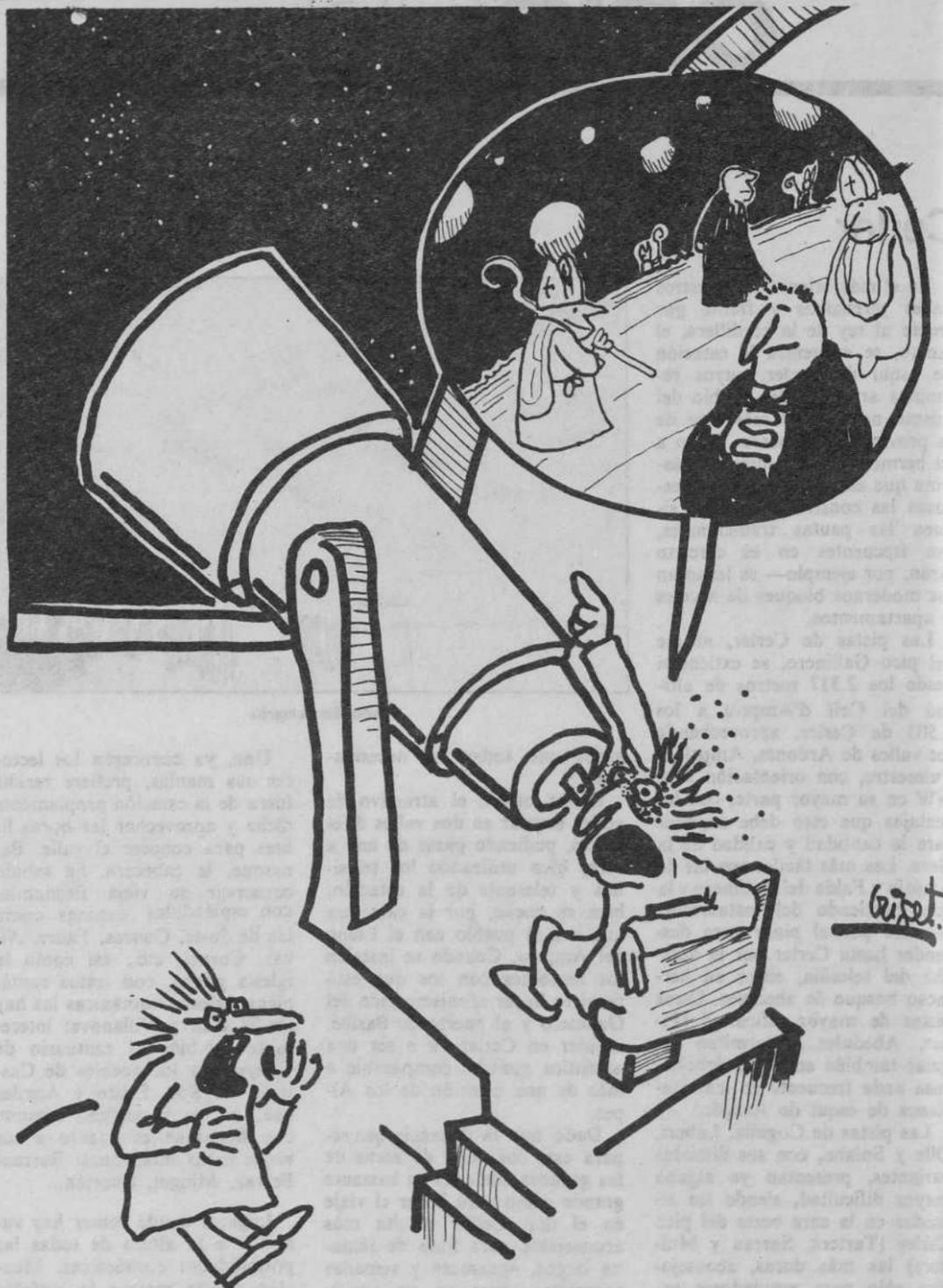
Y si un alcalde lo aprieta o lo enoja un rey cazurro, calza la manta el baturro y muere con su escopeta.

Quiero a la tierra amarilla que baña el Ebro lodoso: quiero el Pilar azuloso de Lanuza y de Padilla.

Estimo a quien de un revés echa por tierra a un tirano: lo estimo, si es cubano; lo estimo, si aragonés.

Amo los patios sombríos con escaleras bordadas; amo las naves calladas y los conventos vacíos.

Amo la tierra florida, musulmana o española, donde rompió su corola la poca flor de mi vida.



### EMPRESAS

## MUY AVANZADOS LOS PREPARATIVOS DE «SMAGUA/81»

Van ya muy adelantados los preparativos del cuarto Salón Bienal Monográfico del Agua (SMAGUA/81), que se celebrará durante los días 18 al 22, ambos inclusive, del próximo mes de febrero.

Este Certamen monográfico, de ámbito nacional, ha despertado gran interés entre los industriales y comerciantes de este sector, por su valiosa contribución a promocionar las técnicas e investigaciones científicas que sirvan para hacer un uso más racional y saludable de un bien tan esencial para toda actividad humana como es el agua, tan deteriorada en los últimos tiempos.

SMAGUA/81 ofrecerá, debidamente sectorizados, estos cinco grupos de máquinas, materiales, servicios y productos expuestos: prospección y

alumbramiento; conducción, transporte y almacenamiento; tratamiento del agua; utilización del agua, y material diverso.

Como novedad de singular interés, SMAGUA presentará, en esta su cuarta edición, el I Sector Profesional de la Piscina, que consistirá fundamentalmente en una gran exposición que comprende estos aspectos: construcción de piscinas; piscinas prefabricadas; filtración; productos químicos y auxiliares; saunas y equipos, e instalaciones complementarias.

Durante los días del Certamen, se celebrará un Seminario que abordará, entre otros, los temas referentes a la construcción, filtración, productos químicos, instalaciones complementarias y saunas, spas y hot-tubs.

## LIBRERÍA ABEL PEREZ

C./ Royo, 14  
Teléf. 21 28 36

Horario:  
9,30 a 13,30  
mañana  
17 a 21 tarde  
ZARAGOZA



## Librería Contratiempo

Calle Maestro Marquina, 5  
Teléfono: 37 97 05

Las mil y una noches  
La mora violeta

Plexus  
Montserrat Roig  
Henry Miller